



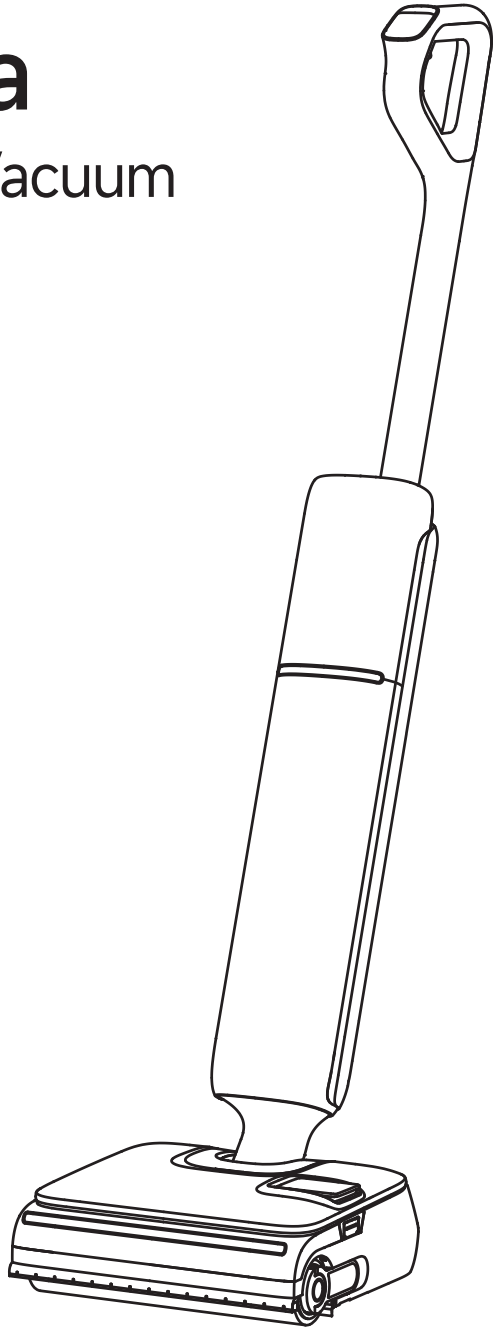
Website: <https://global.dreame.tech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.
Made in China

EU-A01



T16 Ultra

Wet and Dry Vacuum



User Manual

The illustrations in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product.

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME WET AND DRY VACUUM

The high-quality product is engineered for optimal performance.

If you have any questions on the product,
please contact us: <https://global.dreame.tech.com/pages/contact-us>

Contents

EN	User Manual	01
PL	Instrukcja obsługi	18
SV	Användarhandbok	36
NO	Bruksanvisning	54
KA	ინსტრუქცია	71
UA	Посібник користувача	89
DA	Brugervejledning	106
FI	Käyttöohjeet	123
CZ	Uživatelská příručka	140
SK	Návod na použitie	157
HU	Használati útmutató	174
RO	Manual de utilizare	191
SR	Упутство за употребу	208
LT	Naudotojo vadovas	225
LV	Lietotāja rokasgrāmata	242
SL	Uporabniški priročnik	259
ET	Kasutusjuhend	276
HR	Korisnički priručnik	293
BG	Ръководство за потребителя	310



Please scan the QR code to get the User Manual in multiple languages.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі чи травми внаслідок неналежного користування пристроєм, уважно прочитайте посібник користувача, перш ніж починати користуватися пристроєм, і збережіть його для подальшого використання.

Обмеження щодо використання

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку. Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Щоб гарантувати безпечне користування пристроєм і уникати можливих ризиків, дітям віком до 8 років, особам похилого віку й особам з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особам, які не мають достатніх знань чи досвіду, заборонено користуватися цим пристроєм без нагляду одного з батьків чи опікуна. Дітям без нагляду заборонено здійснювати очищення та поточне обслуговування.
- Цей пристрій містить акумулятори, виймати які можуть лише кваліфіковані особи.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не користуйтеся пристроєм у ванних кімнатах чи поряд із басейнами.
- Пристрій має щітки, що обертаються — при наїзді пристрою на шнур живлення може виникнути небезпека.
- Перш ніж починати будь-які роботи з очищення чи технічного обслуговування апарата, витягніть вилку з розетки.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його повинен замінити виробник, офіційний центр обслуговування або фахівець з відповідною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Пристрій можна використовувати тільки разом із блоком живлення, який входить до комплекту.
- Пластикові плівка може бути небезпечною. Щоб уникнути небезпеки удушення, тримайте її подалі від дітей.
- Використовуйте тільки в приміщенні, на підлогових поверхнях без килимового покриття, таких як вініл, плитка, ущільнене дерево тощо. Будьте обережні, щоб не наїхати на незакріплені предмети або краї килимів. Зупинка щітки може призвести до передчасного виходу з ладу ременя.
- Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику користувача. Використовуйте лише рекомендовані виробником насадки.
- Не піддавайте пристрій впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або надмірної температури може призвести до вибуху.
- Не користуйтеся пристроєм у місцях з екстремально високою чи низькою температурою (нижче 5°C/41°F або вище 40°C/104°F). Заряджайте пристрій за температури вище 5°C/41°F і нижче 40°C/104°F.
- Не занурюйте пристрій у рідину.
- Не використовуйте для збирання легкозаймистих або горючих рідин, наприклад, бензину. Не використовуйте в місцях, де можуть бути присутніми легкозаймисті або горючі рідини.
- Не вставляйте будь-які предмети в отвори. Не використовуйте пристрій, якщо будь-який отвір заблоковано. Не допускайте потрапляння пилу, ворсу, волосся та інших предметів, які можуть перешкоджати потоку повітря.
- Не збирайте токсичні речовини (хлорний відбілювач, аміак, засіб для чищення каналізації тощо). Не збирайте тверді або гострі предмети, такі як скло, цвяхи, гвинти, монети тощо.
- Не використовуйте пристрій у закритому просторі, наповненому парами масляної фарби, розчинника, деяких речовин для захисту від молі, легкозаймистого пилу або іншими вибухонебезпечними або токсичними парами. Не прибирайте нічого, що горить або димить, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте пристрій без встановлених фільтрів.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин пристрою та його аксесуарів.
- Тримайте кабелі заземлення подалі від пристрою під час його використання. При наїзді пристрою на шнур живлення може виникнути небезпека.

Важливі вказівки з техніки безпеки

- Під час прибирання на сходах слід бути особливо обережними.
- Запобігайте ненавмисному ввімкненню. Перш ніж брати або переносити пристрій, переконайтеся, що вимикач розташований у положенні «вимкнено». Якщо під час перенесення пристрою палець залишається на вимикачі або пристрій вмикається, це може призвести до нещасного випадку.
- Переконайтеся, що пристрій розміщений на горизонтальній поверхні. Не використовуйте пристрій в одному і тому самому положенні, якщо він оснащений роликовою щіткою, а ручка не розташована в повністю вертикальному положенні. Не зберігайте пристрій у місцях, де він може замерзнути.
- Перш ніж починати будь-які роботи з очищення чи технічного обслуговування апарата, витягніть вилку з розетки. Переконайтеся, що пристрій вимкнено, щоб запобігти травмам, спричиненим обертальною щіткою.
- Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, від'єднайте шнур живлення та зберігайте пристрій у сухому, чистому від пилу та захищеному від комах місці.
- Не використовуйте пристрій, якщо будь-який з аксесуарів встановлено неправильно.
- Не використовуйте пошкоджений або модифікований пристрій. Пошкоджений або модифікований пристрій може поводитися непередбачувано, що може призвести до пожежі, вибуху або травмування.
- Не модифікуйте і не намагайтеся відремонтувати пристрій, за винятком випадків, зазначених в інструкції з експлуатації та догляду.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до мережі живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо він падав, має видимі ознаки пошкодження або з нього витікає рідина.
- Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці, коли він підключений до мережі або охолоджується.
- Ремонт мають виконувати кваліфіковані фахівці, які використовують лише ідентичні запасні частини. Це гарантуватиме безпеку пристрою.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений під час транспортування і зберігається в оригінальній упаковці, якщо це можливо.
- Використовуйте цей виріб згідно з вказівками, наведеними в Посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання цього виробу.
- У контейнер для чистої води можна додавати лише чисту воду та офіційно схвалений розчин для чищення. Не додавайте до нього інші рідини, як-от спирт або засіб для дезінфекції. Співвідношення розчину для чищення до чистої води можна дізнатися на пляшці з розчином для чищення. Тримайте розчин для чищення подалі від дітей.
- Пристрій автоматично регулює співвідношення розчину для чищення залежно від налаштувань у застосунку та рівня виявленого забруднення. Використовуйте тільки розчин для чищення Dreame AWH11, призначений для цього пристрою.

Акумулятор і заряджання

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Для підзарядки пристрою використовуйте лише зарядну станцію, що постачається разом із пристроєм. Використовуйте тільки із зарядною станцією HCBVQ.
- Дотримуйтеся усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте пристрій за межами температурного діапазону, зазначеного на акумуляторі, оскільки це підвищує ризик виникнення пожежі.
- Зарядна станція оснащена функцією сушіння і підходить тільки для сушіння щітки цього пристрою.
- Тримайте кабель зарядної станції подалі від нагрітих поверхонь. Не торкайтеся штепсельної вилки зарядної станції або пристрою мокрими руками. Щоб від'єднати пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку зарядної станції, а не за кабель.
- Не тягніть і не переносьте зарядну станцію за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не допускайте потрапляння кабелю у двері, що зачиняються, і не тягніть за кабель навколо гострих країв або кутів.

Важливі вказівки з техніки безпеки

- Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці. Ніколи не беріть акумулятори до рота. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.
- Зарядна станція здатна заряджати 6-елементний акумуляторний блок ємністю 5000 мА·год. Цю зарядну станцію не слід використовувати для заряджання акумуляторів, що не підлягають перезаряджання. Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора.
- Не викидайте старі акумулятори неналежним чином. Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.

Символи



Обладнання класу II



Мініатюрний запобіжник з затримкою часу, де T 3,15 A — це символ для характеристики часу/струму



Тільки для використання в приміщенні



Прочитайте посібник користувача



Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)

Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., заявляємо, що дане обладнання відповідає чинним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com/pages/declaration-of-conformity>

З повним текстом електронного посібника можна ознайомитися, відвідавши вебсторінку <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Основна інформація про виріб

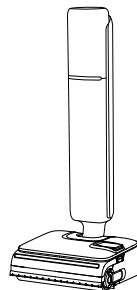
Комплект поставки



Ручка



Зарядна станція



Основний корпус



Щітка для чищення



Розчин для чищення



Запасний фільтр



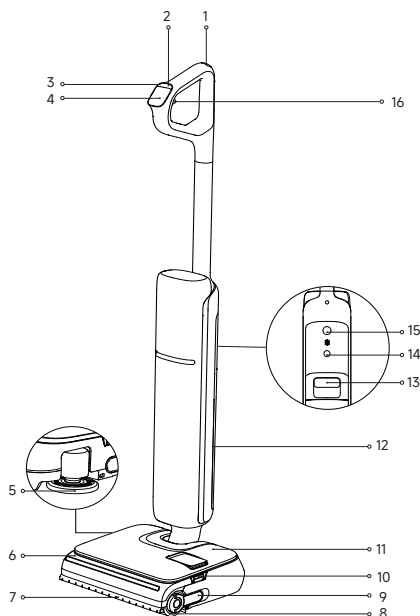
Запасна роликотва щітка



Запасна мийна насадка

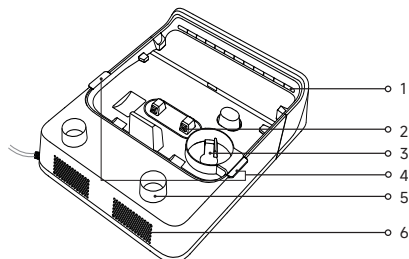
Основна інформація про виріб

Пилосос



- | | | |
|--------------------------|---|---|
| 1 Кнопка самоочищення | 7 Підймальний роботизований важіль | 13 Ручка контейнера для використаної води |
| 2 Вимикач живлення | 8 Роликова щітка | 14 Кнопка голосових підказок/ Wi-Fi |
| 3 Перемикач режимів | 9 Ручка роликової щітки | <ul style="list-style-type: none"> • Коротко натисніть, щоб увімкнути голосові підказки або відрегулювати гучність. • Натисніть і утримуйте, щоб почати/зупинити налаштування Wi-Fi. • Виберіть мову у застосунку. |
| 4 Екран дисплея | 10 Контейнер для чистої води (кнопки розблокування) | 15 Різнонаправлене колесо |
| 5 Висувна мийна насадка | 11 Контейнер для чистої води | 16 Кнопка висувної мийної насадки |
| 6 Кришка роликової щітки | 12 Контейнер для використаної води | |

Зарядна станція

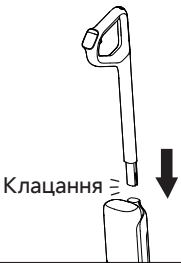
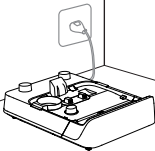
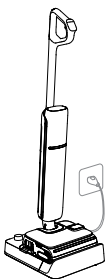
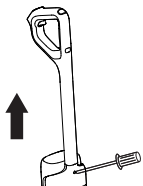


1. Вихід повітря для осушення
2. Зарядні контакти
3. Знімний піддон для очищення
4. Ручки піддона
5. Ніша для зберігання аксесуарів
6. Вхід повітря для осушення

Встановлення та заряджання

UA

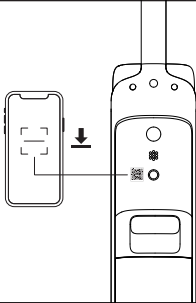
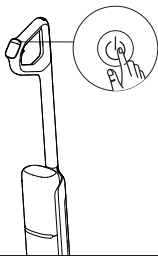
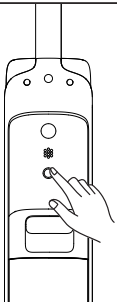
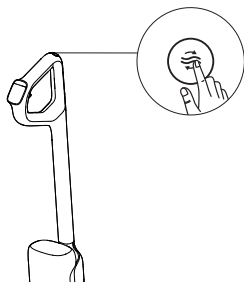
Перед першим використанням повністю зарядіть пристрій.

 Клацання 1	 2	 3
1. Вставте кінець ручки вертикально в отвір у верхній частині пристрою, доки вона не клацне.	2. Поставте зарядну станцію на рівну поверхню біля стіни й підключіть її до джерела живлення.	3. Помістіть пристрій на зарядну станцію. Перед першим використанням повністю зарядіть пристрій.
 * Щоб розібрати пристрій, вставте твердий предмет в отвір пристрою, як показано, щоб натиснути на контакти, і одночасно потягніть ручку вгору.		

Примітка.

- Якщо протягом 10 хвилин після повного заряджання акумулятора не буде виконано жодної операції, пилосос перейде в режим сну. Якщо ви хочете користуватись пристроєм, перезапустіть його.
- Для подовження терміну служби акумулятора після тривалого використання пилососа відбувається автоматичне охолодження акумулятора.

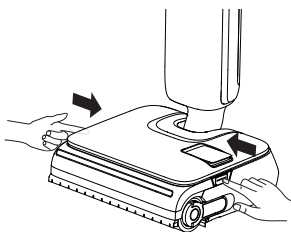
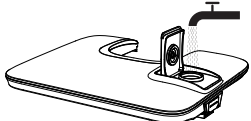
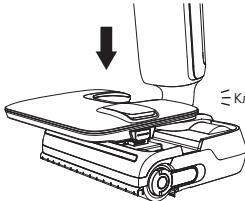
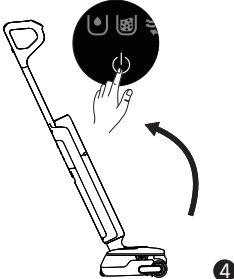
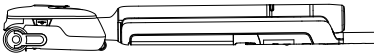
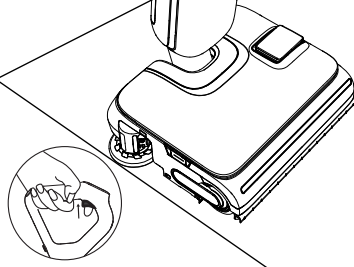
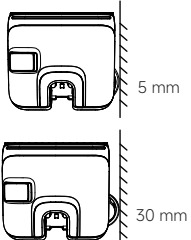
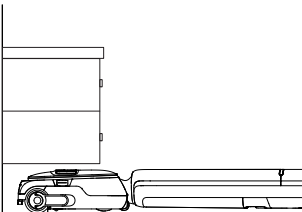
Підключення до застосунку Dreamehome

 1	 2	 3
1. Зіскануйте QR-код на пристрої або знайдіть у магазині програмного забезпечення назву «Dreamehome», щоб завантажити і встановити застосунок.	2. Увімкніть прилад, короткочасно натиснувши вимикач живлення.	3. Щоб налаштувати підключення Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку голосових підказок/Wi-Fi, розташовану на задній поверхні пристрою. Індикатор Wi-Fi буде миготіти білим кольором, і пролунає голосова підказка: «Waiting for the network configuration» (Очікую на конфігурацію мережі).
 4		
4. Відкрийте застосунок Dreamehome і ще раз зіскануйте той самий QR-код, щоб додати пристрій. Виконавши вказівки, завершіть встановлення з'єднання з Wi-Fi.	* Щоб відновити заводські налаштування, натисніть і утримуйте кнопку голосових підказок/Wi-Fi і кнопку самоочищення протягом 3 секунд.	

Примітка.

- Підтримується тільки Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц.
- У зв'язку з оновленням програмного забезпечення застосунку, фактичні операції можуть відрізнятися від інструкцій у цьому посібнику. Виконуйте вказівки, що відповідають поточній версії застосунку.
- Якщо з пристроєм не відбуватиметься жодних дій протягом 10 хвилин або йому не вдасться підключитися до мережі, пристрій вийде з режиму підключення до мережі. Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть описані вище дії та виконайте підключення згідно з підказками у застосунку.
- Після завершення налаштування Wi-Fi натисніть і утримуйте кнопку голосової підказки/Wi-Fi, щоб вимкнути підключення до мережі. Натисніть і утримуйте кнопку, щоб знову підключитися до мережі Wi-Fi.

Початок прибирання

 1	 2	 3
1. Натисніть кнопки розблокування контейнера, щоб вийняти його.	2. Відкрийте отвір контейнера для чистої води, налейте воду і щільно закрийте отвір.	3. Установіть контейнер для чистої води на місце до клацання.
 4	 5	
4. Обережно натисніть на щітку для підлоги й відхиліть пристрій назад. Коротко натисніть вимикач живлення  , щоб розпочати/зупинити роботу.	5. Пристрій можна розкласти в горизонтальне положення під кутом 180 градусів, щоб легко прибирати під низькими меблями.	
	 5 mm 30 mm	 6
6. Використання висувної мийної насадки		
① Автоматичне прибирання вздовж стін і навколо меблів – висувна мийна насадка автоматично трохи висувається для прибирання вздовж стін, плінтусів та інших країв.		
② Прибирання у важкодоступних місцях – натисніть і утримуйте кнопку висувної мийної насадки, а потім посуньте пристрій уперед, щоб повністю висунути мийну насадку й прибирати в місцях із низьким зазором, наприклад під шафами.		

Початок прибирання

Примітка.

- Не збирайте пилососом пінисті рідини.
- Пристрій підходить для прибирання підлоги, мармуру, плитки та інших твердих поверхонь.
- Під час роботи не відривайте пристрій від підлоги, не переносьте і не нахилийте його. Інакше використана вода може потрапити в електродвигун.
- Не наливайте будь-яку іншу рідину, крім офіційно дозволеного мийного розчину. Мийний розчин можна придбати в офіційному інтернет-магазині. Інструкції щодо використання вказано на етикетці розчину для чищення.
- Під час наступного використання після увімкнення пристрій автоматично перейде в режим, який використовувався останнім.

Екран дисплея



Розумний режим

Пристрій визначить рівень складності плями та інтелектуально налаштує потужність усмоктування і подачу води.



Режим Turbo

Максимальна потужність усмоктування та збільшена подача води для стійких плям на твердій підлозі.



Режим усмоктування

Всмоктує з підлоги велику кількість води.



Персоналізований режим

- Режим Есо (налаштування за замовчуванням): помірна потужність усмоктування та подавання води для довшого часу роботи.
- Режим дерев'яної підлоги: інтелектуальний контроль подачі води для дбайливого очищення дерев'яних покриттів.
- Перемикайте режими, налаштовуйте подавання води та потужність усмоктування у застосунок.



Режим сушіння



Режим самоочищення



Індикатор висувної мийної насадки

- Постійно світиться: працює
- Вимкнений: не працює
- Блімає: несправність



Недостатньо води в контейнері для чистої води



Контейнер для використаної води повний



Максимальна місткість – у вертикальному положенні



Максимальна місткість – у горизонтальному положенні



Забита трубка



Роликова щітка застрягла

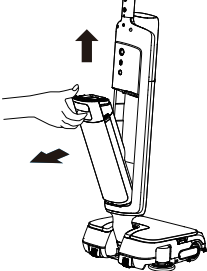
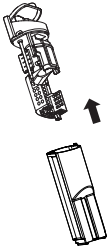
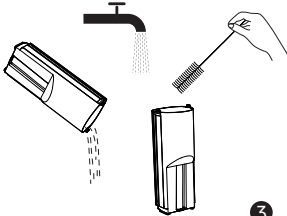
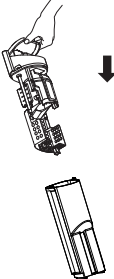
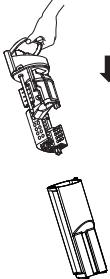
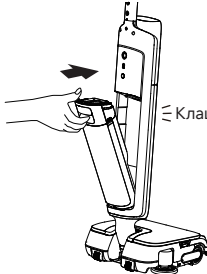


Датчик забруднений

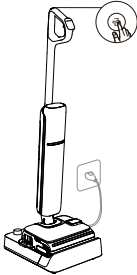
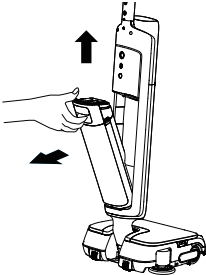


Несправність пристрою

Очищення контейнера для використаної води

 1	 2	 3
1. Потягніть за ручку контейнера для використаної води, щоб вийняти його.	2. Візьміться за кришку контейнера для використаної води й витягніть її. Візьміться за фільтр і потягніть угору, щоб вийняти його. Очистьте фільтр від сміття.	3. Вилийте брудну воду і промийте контейнер чистою водою.
 4	 5	 6
4. Очистьте внутрішні стінки контейнера за допомогою щітки для чищення, що входить у комплект поставки.	5. Після очищення вставте фільтр у кришку контейнера для використаної води, а потім вставте кришку контейнера для використаної води в контейнер.	6. Встановіть контейнер для використаної води на місце, доки не почуєте звук клацання.

Режим самоочищення та сушіння

		
1. Поставте пристрій на підставку. Переконайтеся, що в контейнері для чистої води достатньо води для самоочищення.	2. Короткочасно натисніть кнопку самоочищення у верхній частині ручки, щоб запустити або зупинити самоочищення (рівень заряду акумулятора $\geq 20\%$).	3. Після закінчення самоочищення загориться індикатор . Своєчасно спорожніть контейнер для використаної води.

	Щоб перейти з 40-хвилинного сушіння (налаштування за замовчуванням) на 5-хвилинне швидке сушіння, натисніть кнопку ще раз протягом 3 секунд.
	Натисніть і утримуйте кнопку 3 секунди, щоб увійти в автономний режим сушіння тривалістю 40 хвилин.
	У режимі сушіння коротко натисніть, щоб вийти з режиму сушіння.

Поради.

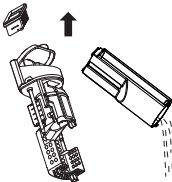
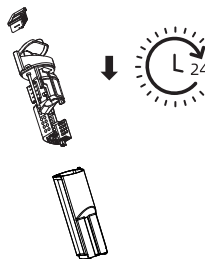
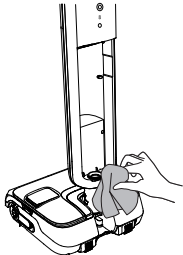
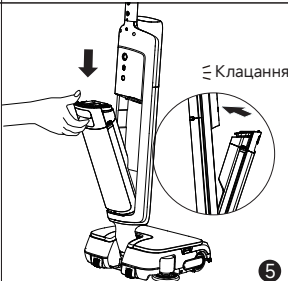
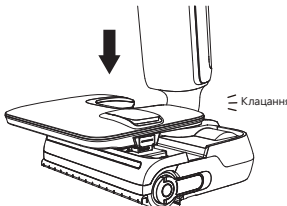
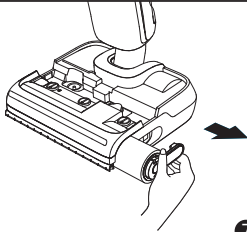
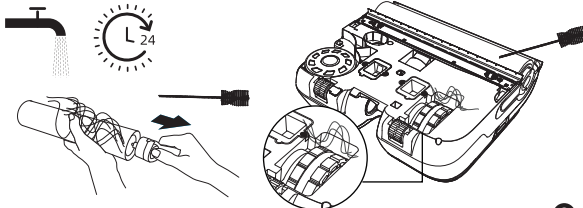
- Якщо рівень заряду акумулятора низький, після самоочищення 5-хвилинний режим сушіння автоматично змінюється на комбінований 40-хвилинний цикл заряджання та сушіння.

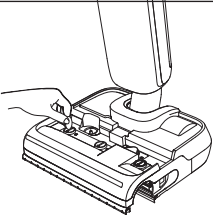
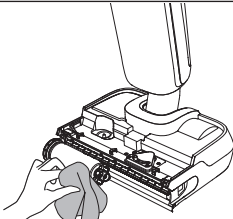
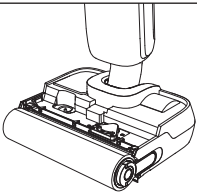
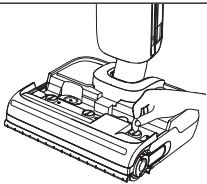
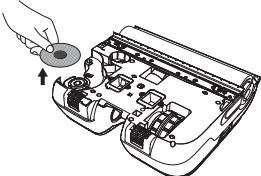
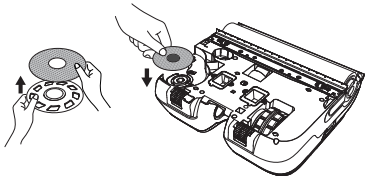
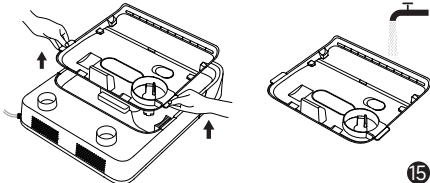
Догляд і технічне обслуговування

Поради.

- Перед технічним обслуговуванням вимкніть пристрій. Не торкайтеся вимикача живлення.
- За потреби замініть деталі. Замінійте деталі тільки тими, які можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть і зберігайте в прохолодному сухому місці. Щоб уникнути надмірного розряджання акумулятора, заряджайте пристрій щонайменше раз на 3 місяці.

Догляд і технічне обслуговування

 1	 2	 3
1. Вилийте брудну воду, вийміть фільтр і промийте чистою водою контейнер та його кришку чистою водою.	2. Обережно збийте пил, що плаває на поверхні. Якщо фільтр забруднився і потребує миття, промийте його водою.	3. Коли фільтр повністю висохне, встановіть його назад у контейнер для використаної води. Вставте кришку контейнера для використаної води в цей контейнер.
 4	 5	 6
4. Перед використанням обережно протріть трубку та датчик забруднення вологою ганчіркою. Не промивайте трубку та датчик забруднення.	5. Вставте нижню частину контейнера назад в основний корпус. Нахиліть контейнер до основного корпусу до звуку клацання.	6. Натисніть кнопки розблокування контейнера, щоб вийняти його.
 7	 8	
7. Зніміть щітку, потягнувши за її ручку.	8. Видаліть волосся або сміття, що заплуталося на роликовій щітці, за допомогою щітки для чищення, що входить у комплект постачання. Промийте роликову щітку чистою водою.	

 9	 10
9. Після зняття контейнера для чистої води, поверніть ручки фіксатора на кришці роликів щітки за допомогою монети і зніміть кришку.	10. Протріть усмоктувальний отвір сухою або вологою серветкою. Не промивайте водою щітку в зборі.
 11	 12
11. Коли роликів щітка повністю висохне, візьміть її за ручку і встановіть на місце.	12. Встановіть кришку роликів щітки на місце.
 13	 14
13. Переверніть щітку для підлоги та зніміть магнітне кріплення висувної мийної насадки.	14. Зніміть насадку для миття з кріплення висувної мийної насадки, установіть нову насадку та знову встановіть кріплення.
 15	
15. Підніміть знімний піддон для очищення, тримаючи його за ручки з обох боків, зніміть його та очистіть. Коли піддон для очищення повністю висохне, встановіть його назад на зарядну станцію до клацання.	

Примітка.

- Чистити за потреби. Рекомендується замінювати роликів щітку кожні 3–6 місяців.

Усунення несправностей

Якщо виникає будь-яка помилка, пристрій припиняє роботу. Зверніться до наступної таблиці для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Помилка	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не працює.	Пристрій розрядився або рівень заряду акумулятора низький.	Повністю зарядіть акумулятор перед використанням.
	Пристрій розташований вертикально.	Відхиліть пристрій назад.
	Блокування активувало режим захисту від перегрівання.	Усуньте засмічення і зачекайте, поки температура не повернеться до норми.
	Контейнер для використаної води повний.	Спорожніть контейнер для використаної води.
	Не встановлено належним чином ручку, роликову щітку чи контейнер для використаної води.	Переконайтеся, що ручку, роликову щітку і контейнер для використаної води встановлено належним чином.
Пристрій заряджається повільно.	Температура акумулятора занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура акумулятора не нормалізується.
Потужність усмоктування пристрою недостатня.	Фільтр засмічений.	Очистьте фільтр.
	Усмоктувальний отвір або трубка заблоковані сторонніми предметами.	Прочистьте трубку і всмоктувальний отвір.
Двигун видає дивний шум.	У контейнері для використаної води занадто багато використаної води.	Спорожніть контейнер для використаної води.
	Усмоктувальний отвір заблоковано.	Усуньте будь-яке засмічення в усмоктувальному отворі.
Екран дисплея не світиться під час заряджання.	Вилка шнура живлення зарядної станції не вставлена в електричну розетку.	Переконайтеся, що шнур живлення зарядної станції підключено правильно.
	Пристрій неправильно розміщено на зарядній станції.	Переконайтеся, що пристрій розміщено на зарядній станції належним чином.
Пристрій не подає воду.	Контейнер для чистої води встановлено неправильно або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть контейнер для чистої води.
	Для зволоження роликової щітки потрібно 30 секунд.	Увімкніть пристрій і перевірте ще раз через 30 секунд.

Усунення несправностей

З вентиляційного отвору витікає вода.	Внаслідок зіткнення або різкого поштовху вода потрапила в двигун.	Обережно пересувайте пристрій вперед-назад, коли він увімкнений.
	Фільтр не повністю висохнув після очищення.	Повністю висушіть фільтр перед використанням.
Не відбувається самоочищення.	Роликова щітка може бути затиснута великим сміттям.	Відкрийте кришку роликової щітки, щоб перевірити та почистити роликову щітку.
	Пристрій неправильно розміщено на зарядній станції.	Перед самоочищенням переконайтеся, що пристрій заряджається.
	Самоочищення не вмикається, якщо рівень заряду акумулятора нижчий за 20%.	Функцію самоочищення можна ввімкнути лише тоді, коли пристрій заряджається, а рівень заряду акумулятора перевищує 20%.
	Контейнер для використаної води не встановлено на місце або він переповнений.	Встановіть на місце або спорожніть контейнер для використаної води.
	Контейнер для чистої води не встановлений на місце або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть контейнер для чистої води.
Підключення до мережі Wi-Fi не встановлено.	Уведено неправильний пароль мережі Wi-Fi.	Переконайтеся, що для підключення до мережі Wi-Fi використовується правильний пароль.
	Пристрій не підтримує підключення до мережі Wi-Fi з робочою частотою 5 ГГц.	Переконайтеся, що робот-пилосос підключений до мережі Wi-Fi із робочою частотою 2,4 ГГц.
	Сигнал мережі Wi-Fi слабкий.	Переконайтеся, що пристрій розташований у місці з хорошим покриттям мережі Wi-Fi.
	Можливо, пристрій не готовий до налаштування конфігурації.	Вийдіть і знову увійдіть у застосунок, після чого повторіть спробу відповідно до вказівок.
Погано виконується сушіння.	Можливо, заблоковано вихідний та вхідний отвори для повітря на зарядній станції.	Перевірте та усуньте блокування виходу та входу повітря.

Для отримання додаткових послуг зв'яжіться з нами:

<https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

Вебсайт: <https://global.dreameotech.com>

Підказки про помилки та шляхи їх усунення

Якщо пристрій працює неправильно, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Для вирішення проблеми див. таблицю пошуку та усунення несправностей.

Значок помилки	Можлива причина	Вирішення
	Недостатньо води.	Наповніть контейнер для чистої води.
	Контейнер для використаної води повний.	Очистьте контейнер для використаної води.
	Роликова щітка застрягла.	Очистьте роликову щітку.
	Трубка забита.	Зверніться до розділу «Догляд та технічне обслуговування», щоб почистити трубку та датчик забруднення.
	Датчик забруднений.	Поставте пристрій на підставку для самоочищення.
	Несправність пристрою.	Перезапустіть пристрій для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Значок помилки	Можлива причина	Вирішення
	Помилка висувної мийної насадки.	Перезапустіть пристрій для усунення несправностей.

Технічні характеристики

Пилосос для сухого й вологого прибирання			
Модель	HNR56C	Час заряджання	Прибл. 4 години
Номінальна напруга	21,6 V ===	Номінальна потужність	420 W
Робоча частота	2400-2483,5 MHz	Максимальна вихідна потужність	< 20 dBm
Зарядна станція			
Модель	HCBBQ	Номінальна споживана потужність*	420 W
Номінальна вхідна напруга	220-240 V~ 50-60 Hz	Номінальна вихідна напруга	27 V === 1,6 A

За нормальних умов використання відстань між антеною цього обладнання і тілом користувача має бути щонайменше 20 см.

* Номінальна споживана потужність – це показник потужності, яка споживається в робочому стані пристрою під час самоочищення.
* Споживання електроенергії в режимі очікування: ≤ 0,5 Вт (протягом 15 хвилин після зняття пилососа із зарядної станції)
* Споживання електроенергії в режимі очікування: ≤ 0,5 Вт (протягом 15 хвилин після повної зарядки пристрою)
* Споживання потужності в режимі очікування з підключенням до мережі: ≤ 2 Вт (протягом 15 хвилин після повної зарядки пристрою)

Демонтаж і утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перш ніж викинути акумулятор, подбайте, щоб його зняли кваліфіковані спеціалісти й здали у відповідний пункт повторної переробки.

- перш ніж викинути пристрій, з нього потрібно зняти акумулятор;
- перш ніж виймати акумулятор, відключіть пристрій від джерела живлення;
- утилізацію акумулятора слід здійснювати безпечним способом.

Як зняти акумулятор

1. За допомогою інструментів послідовно розберіть головний блок пристрою та складові блоку живлення.
2. Від'єднайте клемі, які з'єднують акумулятор з головною платою.
3. За допомогою інструментів послідовно відкрутіть гвинти кріплення кронштейну акумулятора, потім за допомогою інструмента підніміть кронштейн та зніміть акумулятор.
4. Розбирання може здійснювати виробник, авторизований сервісний центр або кваліфікований фахівець.

ОБЕРЕЖНО!

- Перш ніж виймати акумулятор, відключіть живлення і максимально розрядіть його.
- Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.
- Не піддавайте акумулятор впливу високих температур, інакше існує небезпека вибуху.
- У разі неправильного поводження з акумулятора може витікати рідина. Якщо вона потрапить на тіло, промийте уражену ділянку водою та зверніться по медичну допомогу.

Гарантія

1. Компанія Dreame несе відповідальність перед споживачем за будь-яку невідповідність матеріалу або виготовлення, яка не була виявлена під час покупки.
2. Гарантійний термін: для отримання додаткової інформації зверніться до офісу обслуговування клієнтів. Якщо на території, де знаходиться споживач, діють інші правила, переважну силу мають місцеві правила.
3. Гарантія не поширюється на такі випадки:
 - a) Проблеми, що виникли внаслідок недбалості, використання або встановлення, які не відповідають інструкціям, наданим компанією Dreame.
 - b) Здійснення самовільних змін та/або модифікацій виробу особами чи організаціями, не уповноваженими компанією Dreame.
 - c) Пошкодження, спричинені випадковими обставинами та/або недбалістю з боку споживача, зокрема щодо зовнішніх деталей пристрою.
 - d) Деталі, що підлягають зносу та не мають виробничих дефектів.
 - e) Відсутність дійсного документа, що підтверджує покупку (чека, рахунку-фактури або іншого), для засвідчення дати придбання виробу.
 - f) Модель та/або номери виробу в документі, що підтверджує покупку, не відповідають моделі та/або номерам, зазначеним на самому виробі.
4. Для отримання додаткової інформації про гарантію зверніться до офіційного вебсайту Dreame: <https://global.dreameotech.com>

Демонтаж і утилізація акумулятора



Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)

Усі вироби, на які нанесено цей символ, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE, згідно з Директивою 2012/19/EU), і їх не слід викидати разом із несортованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збирання зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

For at undgå elektrisk stød, brand eller skader forårsaget af forkert brug af apparatet, bedes du læse brugervejledningen omhyggeligt, før du bruger apparatet, og opbevare den for fremtidig reference.

Brugsbegrænsninger

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat bør ikke bruges af børn yngre end 8 år eller personer med fysiske, sensoriske eller intellektuelle mangler eller begrænset erfaring eller viden uden opsyn af en forælder eller værge for at sikre sikker drift og for at undgå enhver risiko. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Dette apparat indeholder batterier, som kun kan udskiftes af fagfolk.
- Undlad at installere, oplade eller bruge apparatet i badeværelser eller omkring svømmebassiner.
- For apparater med roterende børster kan der opstå fare, hvis apparatet kører over netledningen.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet.
- Hvis netledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyningsenhed, der følger med apparatet.
- Plastfilm kan være farligt. Hold det væk fra børn for at undgå risiko for kvælning.
- Må kun bruges indendørs på hårde gulve uden tæpper såsom vinyl, gulvfliser, parket osv. Pas på ikke at køre over løse genstande eller kanter på løse tæpper. Hvis du bremser børsten, kan det medføre fejl på bæltet.
- Brug kun som beskrevet i denne brugervejledning. Brug kun tilbehør, som anbefales af producenten.
- Udsæt ikke apparatet for åben ild eller meget høje temperaturer. Hvis apparatet udsættes for åben ild eller meget høje temperaturer, kan det medføre eksplosion.
- Må ikke bruges i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under 5 °C eller over 40 °C). Oplad apparatet ved temperaturer over 5 °C og under 40 °C.
- Nedsænk ikke apparatet i væske.
- Opsug ikke brændbare eller antændelige væsker såsom benzin. Må ikke bruges på steder, hvor der kan forekomme brændbare eller antændelige væsker.
- Stik ikke genstande ind i åbningerne. Brug ikke apparatet, hvis nogen åbning er blokeret. Holdes fri for støv, fnug, hår eller andet, som kan forhindre luftstrømmen.
- Opsug ikke giftigt materiale (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.). Opsug ikke hårde eller skarpe genstande såsom glas, søm, skruer, mønter osv.
- Brug ikke apparatet i et lukket rum med dampe fra oliebaseeret maling, fortynder, visse mølmidler, brændbart støv eller andre eksplosive eller giftige dampe. Opsug ikke noget, som gløder eller ryger såsom cigaretter, tændstikker og varm aske.
- Brug ikke apparatet, medmindre filtrene er isat korrekt.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og andre dele af kroppen væk fra apparatets og tilbehørets åbninger og bevægelige dele.
- Hold strømkabler væk fra apparatet, når det er i brug. Det kan medføre fare, hvis apparatet kører over en netledning.
- Vær særligt forsigtig ved rengøring på trapper.
- Forebyg utilsigtet start. Kontroller, at tænd/sluk-knappen er i positionen OFF, før du løfter eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på tænd/sluk-knappen eller tænder for det ved en fejl, kan det medføre en ulykke.

- Sørg for at apparatet er anbragt på en vandret flade. Hold ikke apparatet på det samme sted, hvis det er forsynet med en børsterulle, og håndtaget ikke er lodret. Opbevar ikke apparatet på steder, hvor der kan forekomme frost.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Sørg for, at apparatet er slukket for at undgå personskaade på grund af den roterende børste.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode, skal netledningen frakobles, og apparatet skal opbevares i et tørt, støvfrit og insektfrit miljø.
- Brug ikke apparatet, medmindre alle tilbehørsdele er korrekt installeret.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet beskadiget eller ændret. Et beskadiget eller ændret apparat kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan medføre brand, eksplosion eller risiko for personskaade.
- Undlad at ændre eller forsøge selv at reparere apparatet, medmindre det er angivet i anvisningerne om brug og vedligehold.
- Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet elnettet.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn, når det er strømførende eller det afkøler.
- Få reparationer udført af en fagmand. Der må kun bruges originale reservedele. Derved forbliver apparatet sikkert at bruge.
- Sørg for, at apparatet er slukket, når det transporteres og opbevares i den originale emballage, hvis det er muligt.
- Brug venligst dette apparat i overensstemmelse med instruktionerne i brugermanualen. Brugere er ansvarlige for ethvert tab eller skade, der opstår som følge af forkert brug af dette apparat.
- Kun rent vand og det officielt godkendte rengøringsmiddel må tilsættes rentvandstanken. Tilsæt ikke nogen anden væske såsom alkohol eller desinfektionsmiddel. Forholdet mellem rengøringsopløsningen og rent vand kan kontrolleres på flasken med rengøringsmiddel. Opbevar rengøringsmiddel utilgængeligt for børn.
- Apparatet justerer automatisk doseringen af rengøringsmiddel baseret på app-indstillinger og registreret tilsmudsningsgrad. Brug kun rengøringsmidlet AWH11 fra Dreame, da det er beregnet til dette apparat.

Batteri og opladning

- **ADVARSEL:** Med henblik på genopladning af batteriet må du kun bruge den opladningsstation, der følger med dette apparat. Må kun bruges med HCBBQ-opladningsstationen.
- Overhold alle opladningsanvisninger, og oplad ikke apparatet uden for det angivne temperaturområde, da det vil kunne medføre risiko for brand.
- Opladningsstationen er forsynet med en tørrefunktion, som alene er beregnet til at tørre apparatets børste.
- Hold opladningsstationens netledning væk fra varme flader. Rør ikke ved opladningsstationens stik eller apparatet med våde hænder. Træk i stikket og ikke i strømkablet, når du vil trække opladningsstationens stik ud af stikkontakten.
- Træk eller bær ikke opladningsstationen i strømkablet. Brug ikke netledningen som håndtag. Undgå, at netledningen kommer i klemme i døre, og træk den ikke omkring skarpe kanter eller hjørner.
- Hold batterier uden for børns rækkevidde. Batterier må aldrig puttes i munden. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge lægehjælp.
- Opladningsstationen er i stand til at oplade en 6-cellet 5.000 mAh-batteripakke. Opladningsstationen må ikke bruges til at oplade ikke-genopladelige batterier. I modsat fald, kan lithium-ion-batteriet antændes.
- Bortskaf ikke gamle batterier forkert. Batterier, som ikke længere skal bruges, skal indleveres på din lokale genbrugsstation.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Symboler



Klasse II-udstyr



Tidsforsinket miniaturesikring, hvor T 3,15 A er symbolet for tid/strøm-karakteristikken



Kun til indendørs brug



Læs brugervejledningen



WEEE-oplysninger

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med gældende direktiver, europæiske normer og tillæg. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://global.dreameotech.com/pages/declaration-of-conformity>

Hele e-vejledningen kan findes på <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversigt

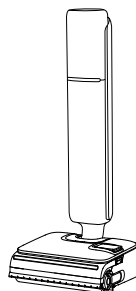
Pakkelliste



Håndtag



Opladningsstation



Hovedkabinnet



Rengøringsbørste



Rengøringsmiddel



Udskiftningsfilter



Ekstra rullebørste

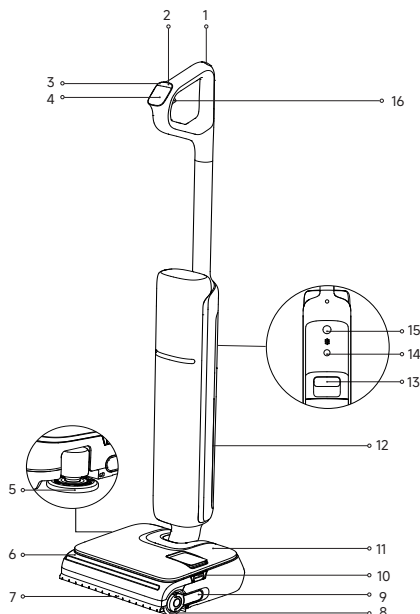


Ekstra moppe

Produktoversigt

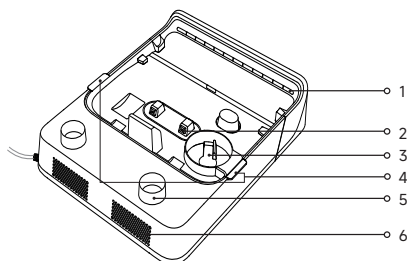
DA

Støvsuger



- | | | |
|----------------------------|---------------------------|---|
| 1 Knap til selvrensning | 7 Løftende robotarm | 13 Håndtag på brugtvandstank |
| 2 Tænd/sluk-kontakt | 8 Rullebørste | 14 Knap til stemmeprompt/Wi-Fi |
| 3 Funktionsvælger-kontakt | 9 Håndtag til rullebørste | <ul style="list-style-type: none"> • Tryk kortvarigt for at aktivere stemmemeddelelser eller indstille lydstyrken. • Hold nede for at starte/afslutte opsætning af Wi-Fi. • Indstil sprog via appen. |
| 4 Visningsskærm | 10 Rentvandstank | 15 Omnidirektionelt hjul |
| 5 Fleksibel moppe | Udløserknapper | 16 Knap til fleksibel moppe |
| 6 Dæksel til rullebørste | 11 Rentvandstank | |
| | 12 Brugtvandstank | |

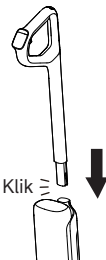
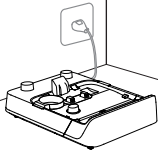
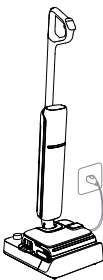
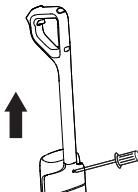
Opladningsstation



1. Udblæsning til lufttørring
2. Opladningskontakter
3. Aftagelig rengøringsbakke
4. Håndtag på bakke
5. Åbning til opbevaring af tilbehør
6. Indsugning til lufttørring

Installation og opladning

Oplad apparatet helt før første brug.

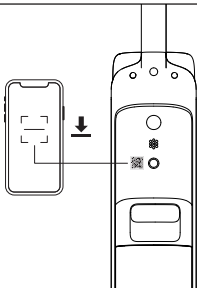
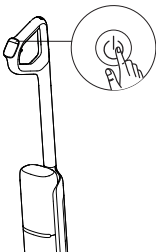
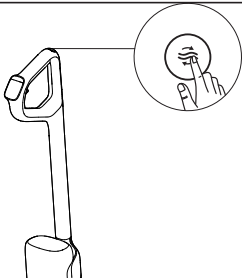
 1	 2	 3
1. Sæt enden af håndtaget lodret ind i åbningen øverst på apparatet, til der lyder et klik.	2. Anbring opladningsstationen mod en væg på et plant gulv, og sæt stikket i stikkontakten.	3. Anbring apparatet i opladningsstationen. Oplad apparatet helt før første brug.
	* Sæt en hård genstand ind i hullet på apparatet som vist for at trykke kontakterne ind, og træk samtidigt håndtaget opad for at adskille.	

Bemærk:

- Hvis der ikke er nogen betjening inden for 10 minutter efter, at apparatet er fuldt opladet, går det i dvaletilstand. Genstart apparatet, hvis du skal bruge det.
- For at forlænge batteriets driftslevetid, køler batteriet automatisk ned, når du har brugt apparatet i længere tid.

Tilslutter Dreamehome-appen

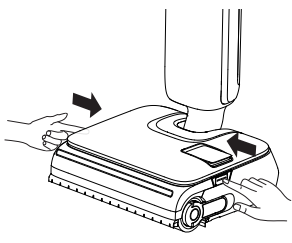
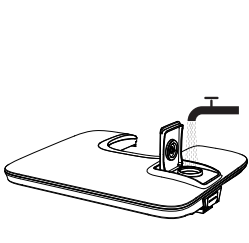
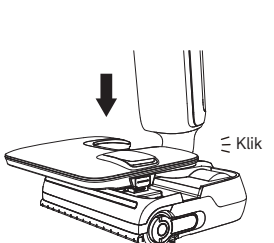
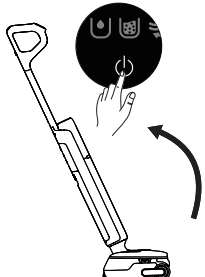
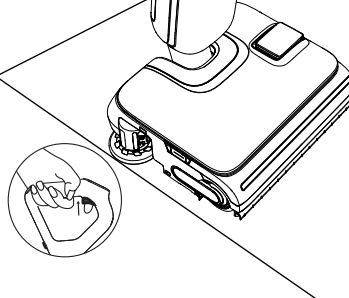
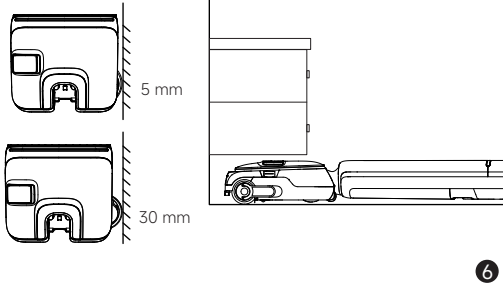
DA

 1	 2	 3
1. Scan QR-koden på apparatet, eller søg efter "Dreamehome" i app-butikken for at downloade og installere appen.	2. Tryk på tænd/sluk-kontakten for at tænde for apparatet.	3. Hold knappen til stemmemeddelelser/Wi-Fi på bagsiden af apparatet inde for at opsætte Wi-Fi-forbindelsen. Wi-Fi-indikatorlampen pulserer hvidt, og stemmemeddelelsen siger "Waiting for the network configuration" (Afventer netværkskonfigurationen).
 4		
4. Åbn Dreamehome-appen, og scan den samme QR-kode på apparatet igen for at tilføje enheden. Følg vejledningen for at afslutte Wi-Fi-forbindelsen.	* Hold knappen til stemmemeddelelser/Wi-Fi og knappen til selvrensning inde i 3 sekunder for at gendanne fabriksindstillingerne.	

Bemærk:

- Kun 2,4 GHz Wi-Fi understøttes.
- På grund af opgraderinger i app-softwaren kan de faktiske handlinger afvige fra anvisningerne i denne brugervejledning. Følg instruktionerne baseret på den aktuelle app-version.
- Apparatet forlader netværksforbindelsen, hvis det ikke betjenes i 10 minutter, eller hvis netværksforbindelsen fejler. Gentag ovenstående trin, og opret forbindelsen i henhold til anvisningerne i appen for at nulstille Wi-Fi-forbindelsen.
- Når opsætningen af Wi-Fi er gennemført, skal du holde knappen til stemmemeddelelse/Wi-Fi nede for at afbryde forbindelsen til Wi-Fi. Hold knappen nede igen for at oprette forbindelse til Wi-Fi igen.

Start rengøring

 1	 2	 3
1. Klem begge udløserknapper til tanken sammen for at tage tanken af.	2. Åbn rentvandsindløbet, påfyld vand, og luk det tæt.	3. Sæt rentvandstanken tilbage, så den klikker på plads.
 4	 5	
4. Træd forsigtigt på dækslet til gulvbørsten, og vip apparatet bagud. Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen  for at starte og stoppe driften.	5. Apparatet kan lægges helt fladt i en 180-graders vinkel for nem rengøring under lavt møblement.	
	 5 mm 30 mm 6	
6. Brug af den fleksible moppe ① Automatisk kantrengøring – den fleksible moppe forlænges automatisk en smule for at rengøre langs vægge, fodlister og andre kanter. ② Langtrækkende rengøring – hold knappen til den fleksible moppe nede, og skub den derefter fremad for at forlænge moppen helt, så du kan gøre rent på steder med lav frihøjde såsom under skabe.		

Start rengøring

Bemærk:

- Opsug ikke skummende væsker.
- Apparatet er beregnet til rengøring af gulve, marmor og fliser samt klinker og andre hårde overflader.
- Løft ikke apparatet op, når det er i brug. Bevæg det, eller vip det. Ellers kan der løbe spildevand ind i motoren.
- Tilsæt ikke anden væske end det officielt godkendte rengøringsmiddel. Rengøringsmidlet kan købes i den officielle onlinebutik. Se den specifikke brugsanvisning på rengøringsmidlets mærkat.
- Ved efterfølgende brug starter apparatet automatisk i den sidst anvendte tilstand.

Visningsskærm



Intelligent tilstand

Apparatet registrerer intelligent tilsmudsningsgraden og tilpasser sugestykken og vandmængden tilsvarende.



Turbotilstand

Maksimal sugestykke og forøget vandmængde til genstridige pletter på hårde gulve.



Sugetilstand

Sug en stor mængde vand op fra gulvet.



Brugerdefineret tilstand

- Eco-tilstand (standard): Moderat sugestykke og vandmængde til længere driftstid.
- Træ-tilstand: Intelligent vandstyring, pleje af trægulve.
- Skift tilstande, og tilpas vandmængde og sugestykke i appen.



Tørringstilstand



Selvrensningstilstand



Indikator til Flex Mop

- Lyser konstant: I drift
- Slukket: Ikke i drift
- Blinker: Fejlfunktion



Der er ikke tilstrækkeligt vand i rentvandstanken



Brugt vandstanken er fuld

MAX Maks. kapacitet opretstående

MAX Maks. kapacitet fladtliggende



Blokeret rør



Rullebørsten sidder fast

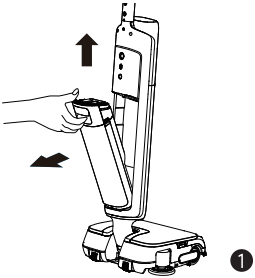
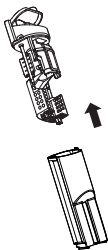
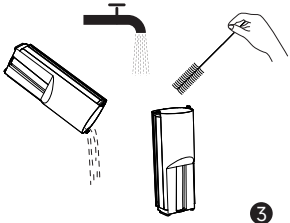
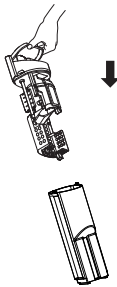
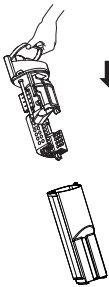
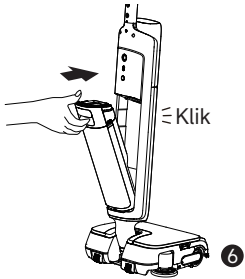


Snavssensor

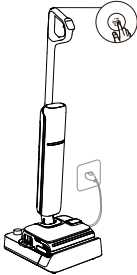
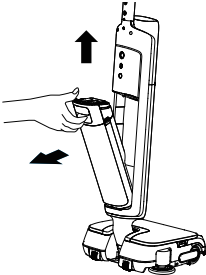


Fejl ved apparatet

Tømning af brugtvandstanken

		
1. Træk håndtaget til brugtvandstanken opad for at tage tanken af.	2. Hold fast i dækslet på brugtvandstanken, og træk det ud. Hold ved filteret, og træk op for at fjerne det. Fjern snavs fra filteret.	3. Hæld det snavsede vand ud, og skyl tanken med rent vand.
		
4. Brug den medfølgende rengøringsbørste til at rengøre tankens indvendige vægge.	5. Efter rengøring skal du sætte filteret ind i dækslet til brugtvandstanken, og sætte dækslet tilbage i tanken.	6. Sæt brugtvandstanken på plads igen, så den går i indgreb med et klik.

Selvrensnings- og tørringstilstand

		
1. Sæt apparatet tilbage på opladningsstationen. Sørg for, at der er tilstrækkeligt vand i rentvandstanken til, at selvrensningen.	2. Tryk kortvarigt på knappen til selvrensning øverst på håndtaget for at starte/stoppe selvrensning (batteriniveau $\geq 20\%$).	3. Når selvrensningen er gennemført, lyser . Tøm brugtvandstanken med det samme.

	Hvis du vil skifte fra 40 minutters tørring (standard) til 5 minutters hurtigtørring, skal du trykke på knappen igen inden for 3 sekunder.
	Hold inde i 3 sekunder for at aktivere 40 minutters selvstændig tørringstilstand.
	I tørrefunktion, tryk kort for at afslutte tørrefunktionen.

Tip:

- Hvis batteriniveauet er lavt, skifter 5 minutters tørringstilstand til en kombineret 40 minutters opladnings- og tørringscyklus efter selvrensning.

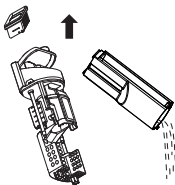
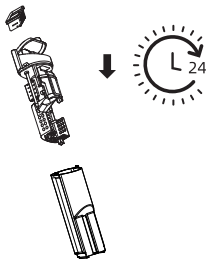
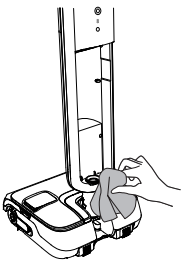
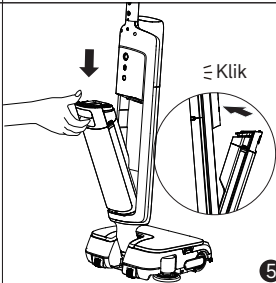
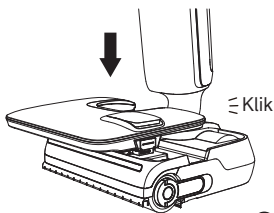
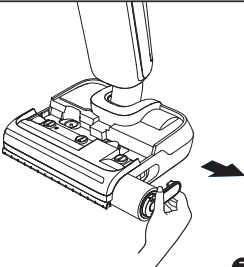
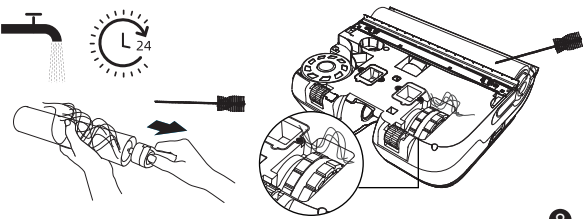
Pleje og vedligeholdelse

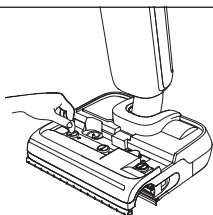
Tip:

- Sluk for apparatet før vedligeholdelse. Rør ikke ved strømkontakten.
- Udskift dele om nødvendigt. Delene skal udskiftes med originale reservedele, som du kan købe hos forhandleren eller producenten.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i en længere tid, skal du oplade det fuldt ud, slukke for det og opbevare det på et køligt, tørt sted. Genoplad apparatet mindst hver 3. måned for at undgå, at batteriet overafledes.

Pleje og vedligeholdelse

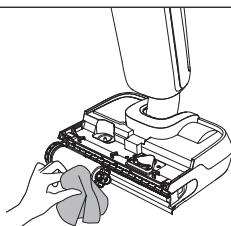
DA

 1	 2	 3
1. Hæld det snavsede vand ud, fjern filteret, og skyl tanken og dækslet på tanken med rent vand.	2. Bank forsigtigt flydende støv af overfladen på filteret. Hvis filteret er snavset og skal vaskes, skal du skylle det med vand.	3. Når filteret er tørret helt, skal du sætte det på plads i dækslet til brugtvandstanken. Sæt dækslet til brugtvandstanken på plads på brugtvandstanken.
 4	 5	 6
4. Tør forsigtigt røret og snavssensoren af med en våd klud før brug. Skyl ikke røret og snavssensoren.	5. Sæt bunden af tanken ind i hovedkabinettet. Vip tanken mod hovedkabinettet, så den går i indgreb med et klik.	6. Klem begge udløserknapper til tanken sammen for at tage tanken af.
 7	 8	
7. Træk børstens greb ud for at afmontere børsten.	8. Fjern hår eller snavs, der har sat sig fast på rullebørsten, med den medfølgende rengøringsbørste. Skyl rullebørsten med rent vand.	



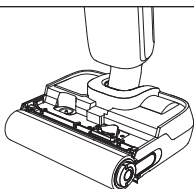
9

9. Når du har fjernet rentvandstanken, skal du bruge en mønt til at frigøre låsene på dækslet over rullebørsten for at fjerne det.



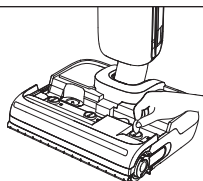
10

10. Tør sugeindtaget af med en tør klud eller en vådserviet. Skyl ikke børstesamlingen med vand.



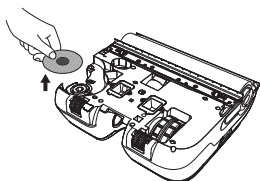
11

11. Når du har tørret rullebørsten helt, skal du holde ved rullebørstens håndtag og sætte det på igen.



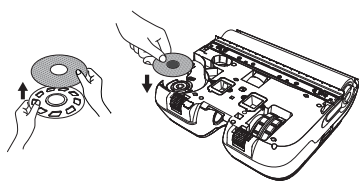
12

12. Påsæt dækslet til rullebørsten på igen.



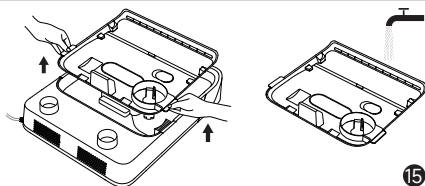
13

13. Vend gulvbørsten om, og tag den magnetiske holder til Flex Mop af.



14

14. Tag moppen af Flex Moppens beslag, sæt en ny moppe på, og sæt beslaget på igen.



15

15. Løft den aftagelige rengøringsbakke i håndtagene på begge sider, tag den af, og rengør den. Når rengøringsbakken er helt tør, skal du sætte den tilbage på opladningsstationen, indtil den klikker på plads.

Bemærk:

- Rengør efter behov. Det anbefales at udskifte filteret og rullebørsten hver 3. til 6. måned.

Hvis der opstår en fejl, holder apparatet op med at virke. Se følgende tabel for fejlfinding. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Apparatet er løbet tør for batteri, eller dets batteriniveau er lavt.	Oplad batteriet helt før brug.
	Apparatet står lodret.	Vip apparatet bagud.
	Blokering aktiverede overophedningsbeskyttelse.	Fjern blokeringen, og vent, til temperaturen er normal igen.
	Brugtvandstanken er fuld.	Tøm brugtvandstanken.
	Håndtaget, rullebørsten eller brugtvandstanken er ikke sat korrekt på plads.	Sørg for, at håndtaget, rullebørsten og spildevandstanken alle sidder korrekt på plads.
Apparatet oplader langsomt.	Batteriets temperatur er for lav eller for høj.	Vent, indtil batteriets temperatur er normal igen.
Apparatets sugestyrke er svag.	Filteret er tilstoppet.	Rengør filteret.
	Sugeindtaget eller røret er blokeret af et fremmedlegeme.	Rengør røret og sugeindtaget.
Motoren laver en mærkelig lyd.	Der er for meget snavset vand i brugtvandstanken.	Tøm brugtvandstanken.
	Sugeindtaget er blokeret.	Fjern enhver blokering i sugeindtaget.
Skærmen lyser ikke under opladning.	Opladningsstationens basiskabel er ikke sat korrekt i stikkontakten.	Sørg for, at opladningsstationens stik er sat korrekt i stikkontakten.
	Apparatet er ikke anbragt korrekt på opladningsstationen.	Sørg for, at apparatet er anbragt korrekt på opladningsstationen.
Der kommer ikke vand ud af apparatet.	Rentvandstanken er ikke påsat korrekt, eller der er for lidt vand i rentvandstanken.	Sæt rentvandstanken på igen, eller fyld den op.
	Det tager 30 sekunder at væde rullebørsten.	Tænd for apparatet, og tjek igen efter 30 sekunder.

Fejlfinding

Udluftningen lækker vand.	En kollision eller et hurtigt træk har ført vand ind i motoren.	Bevæg apparatet forsigtigt frem og tilbage, mens det er tændt.
	Filteret er ikke helt tørt efter rengøring.	Tør filteret helt inden brug.
Selvrensning mislykkes.	Rullebørsten kan være blokeret af et fremmedlegeme.	Fjern dækslet over til rullebørsten, og efterse og rengør rullebørsten.
	Apparatet er ikke anbragt korrekt på opladningsstationen.	Sørg for, at apparatet er opladet før selvrensning.
	Selvrensning kan ikke aktiveres, hvis batteriniveauet er lavere end 20 %.	Selvrensning kan kun aktiveres, når apparatet oplades, og batteriniveauet er over 20 %.
	Brugt vandstanken er ikke påsat korrekt, eller brugt vandstanken er fuld.	Sæt brugt vandstanken på igen, eller tøm den.
	Rent vandstanken er ikke påsat korrekt, eller der er for lidt vand i rent vandstanken.	Sæt rent vandstanken på igen, eller fyld den op.
Wi-Fi-forbindelse mislykkes.	Wi-Fi-netværkets adgangskode er forkert.	Sørg for, at adgangskoden, der bruges til at oprette forbindelse til dit Wi-Fi-netværk, er korrekt.
	Robotten understøtter ikke en 5 GHz Wi-Fi-forbindelse.	Sørg for, at robotten er tilsluttet en 2,4 GHz Wi-Fi-forbindelse.
	Wi-Fi-signalet er svagt.	Sørg for, at robotten er i et område med god Wi-Fi-dækning.
	Apparatet er muligvis ikke klar til at blive konfigureret.	Luk og åbn appen, og prøv derefter igen som anvist.
Ringe tørreevne.	Luftudløbet og luftindtaget på opladningsstationen kan være blokeret.	Efterse luftudløbet og luftindtaget, og fjern eventuelle blokeringer.

Du kan få yderligere hjælp ved at kontakte os via <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Websted: <https://global.dreametech.com>

Fejlmeddelelser og løsninger

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, vil skærmen vise en fejlmeddelelse. Se fejlfindingstabellen for at finde din løsning.

Fejlikon	Mulig årsag	Løsning
	For lidt vand.	Fyld rentvandstanken.
	Brugtvandstanken er fuld.	Rengør brugtvandstanken.
	Rullebørsten sidder fast.	Rengør rullebørsten.
	Blokeret rør.	Rengør røret og snavssensoren som beskrevet i afsnittet Pleje og vedligehold.
	Snavssensor.	Sæt apparatet i opladningsstationen, og lad det foretage en selvrensning.
	Fejl ved apparatet.	Genstart apparatet, og foretag en fejlsøgning. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice.

Fejlikon	Mulig årsag	Løsning
	Fejl i Flex-moppen.	Genstart apparatet, og foretag en fejlsøgning.

Specifikationer

Våd- og tørstøvsuger med gulvvaskefunktion			
Model	HHR56C	Opladningstid	Cirka 4 timer
Nominel spænding	21,6 V ---	Nominel effekt	420 W
Driftsfrekvens	2.400-2.483,5 MHz	Maks. udgangseffekt	< 20 dBm
Opladningsstation			
Model	HCBBQ	Nominel indgangseffekt*	420 W
Nominel indgang	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nominelt output	27 V --- 1,6 A

Under normal brug skal dette udstyr holdes i en afstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

* Den nominelle indgangseffekt er den effektværdi, der er målt i driftstilstand under selvrensningsperioden.

* Strømförbrug i standbytilstand: ≤ 0,5 W (inden for 15 minutter efter, at støvsugeren er fjernet fra opladningsstationen)

* Strømförbrug i standbytilstand: ≤ 0,5 W (inden for 15 minutter efter, at apparatet er fuldt opladet)

* Strømförbrug ved netværk standbytilstand: ≤ 2 W (inden for 15 minutter efter, at apparatet er fuldt opladet)

Bortskaffelse og fjernelse af batteri

Det indbyggede litium-ion-batteri indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet. Før du bortskaffer batteriet, skal du sørge for, at batteriet fjernes af kvalificerede teknikere og kasseres på et passende genbrugssted.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det skrottes;
- Apparatet skal afbrydes fra lysnettet, når batteriet tages ud;
- Batteriet skal bortskaffes sikkert.

Vejledning til fjernelse

1. Brug værktøj til at adskille apparatets hovedenhed og strømforsyningskomponenterne i rækkefølge.
2. Frakobl terminalen mellem batteriet og printkortet.
3. Brug værktøj til at fjerne skruerne, der holder batteriets beslag, og vip beslaget op med et værktøj for at fjerne batteriet.
4. Adskillelse må kun foretages af producenten, et autoriseret serviceværksted eller af en fagmand.

FORSIGTIG:

- Før du fjerner batteriet, skal du afbryde strømmen og lade batteriet aflade så meget som muligt.
- Batterier, som ikke længere skal bruges, skal indleveres på din lokale genbrugsstation.
- Udsæt ikke for høje temperaturer for at undgå eksplosionsrisiko.
- Under dårlige forhold kan der løbe væske ud af batteriet. Hvis der opstår kontakt, skyl med vand og søg lægehjælp.

Garanti

1. Dreame er over for forbrugeren ansvarlig for enhver materiale- eller produktionsfejl, der ikke kan påvises på købstidspunktet.
2. Garantiperiode: Få yderligere oplysninger hos kundeservicecenteret. Hvis det område, hvor forbrugeren befinder sig, er omfattet af andre regler, er de lokale regler gældende.
3. Garantien gælder ikke i følgende tilfælde:
 - a) Fejl opstået på grund af skødesløshed, brug eller montering, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne fra Dreame.
 - b) Åbning og/eller modificering af apparatet foretaget af virksomheder eller enkeltpersoner, der ikke udtrykkeligt er godkendt til dette af Dreame.
 - c) Skader på grund af hændelige årsager og/eller uagtsomhed fra forbrugers side med særlig henvisning til eksterne dele.
 - d) Slitage, som ikke skyldes produktionsfejl.
 - e) Der ikke er fremlagt et gyldigt købsdokument (kvittering, faktura eller andet) for at bekræfte den dato, hvor apparatet blev købt.
 - f) Produktets model og/eller numre på købsbeviset stemmer ikke overens med modellen og/eller numrene, som fremgår af apparatet.
4. Vedrørende garantioplysninger henvises til det officielle Dreame-websted: <https://global.dreametech.com>

Bortskaffelse og fjernelse af batteri



WEEE-oplysninger

Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med sorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta voidaan välttää vääränlaisen käytön aiheuttamat sähköiskut, tulipalot ja henkilövahingot. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Käytön rajoitukset

- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai anna heille ohjeita laitteen käyttöön. Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tuotetta eivät saa käyttää ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai älyllinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä. Näin varmistetaan laitteen turvallinen käyttö ja vältetään mahdolliset riskit. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Laitteen akun saa vaihtaa vain pätevä henkilö.
- Älä asenna, lataa tai käytä laitetta kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä.
- Vaaratilanteita voi syntyä, jos pyörivä harja kulkee johdon päältä.
- Virtajohto on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Laitteessa saa käyttää vain sen mukana toimitettavaa virtayksikköä.
- Muovikelmu voi olla vaarallinen. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain sisätiloissa ja ilman mattoa olevilla lattiapinnoilla, kuten vinyyli- tai laattalatioilla tai lakatuilla puupinnoilla. Varo kulkemasta irtoesineiden tai mattojen reunojen yli. Harjan pysähtyminen voi johtaa hihnan ennenaikaiseen rikkoutumiseen.
- Käytä vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Älä altista laitetta liian korkeille lämpötiloille. Tulelle tai liian korkealle lämpötilalle altistaminen voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Älä käytä äärimmäisen kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle 5 °C / 41 °F tai yli 40 °C / 104 °F). Lataa laite yli 5 °C:n / 41 °F:n ja alle 40 °C:n / 104 °F:n lämpötilassa.
- Älä upota laitetta nesteeseen.
- Älä käytä syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensiinin, keräämiseen. Älä käytä tiloissa, joissa voi olla syttyviä tai palavia nesteitä.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin. Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukossa. Pidä laite vapaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, mikä voi estää ilman virtausta.
- Älä imuroi myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuainetta, ammoniakkaa, viemärin puhdistusainetta jne.). Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, kuten lasia, nauvoja, ruuveja, kolikoita jne.
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisen maalin, maalin ohentimen ja joidenkin koinsoija-aineiden muodostamaa höyryä, herkästi syttyvää pölyä tai muuta räjähdysherkkää tai myrkyllistä höyryä. Älä imuroi mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä käytä laitetta ilman suodattimia.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja muut kehon osat poissa laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Pidä maadoituskaapelit kaukana laitteesta, kun käytät sitä. Vaaratilanteita voi syntyä, jos laite kulkee virtajohdon päältä.
- Ole erityisen varovainen, kun puhdistat portaita.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa ennen laitteen nostamista tai kantamista. Laitteen kantaminen sormi kytkimellä tai laitteen kytkeminen päälle voi johtaa onnettomuuteen.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Varmista, että laite asetetaan vaakasuoralle pinnalle. Älä käytä laitetta samassa asennossa, jos laite on varustettu rullaharjalla ja varsi ei ole täysin pystyasennossa. Älä säilytä laitetta paikassa, jossa se voi jäättyä.
- Virtajohto on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista. Varmista myös, että laite on kytketty pois päältä, jotta pyörivä harja ei aiheuta vahinkoja.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtajohto pistorasiasta ja säilytä laite kuivassa, pölyttömässä ja hyönteisiltä suojatussa tilassa.
- Älä käytä laitetta ilman kaikkia oikein asennettuja lisävarusteita.
- Älä käytä laitetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. Vaurioitunut tai muutettu laite voi käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai loukkaantumisvaaran.
- Älä muokkaa tai yritä korjata laitetta muutoin kuin käyttö- ja hoito-ohjeissa esitetyllä tavalla.
- Laitetta ei saa jättää valvomatta, kun se on kytketty verkkovirtaan.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita tai se vuotaa.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta, kun se on kytketty virtalähteeseen tai sen jäähdytys on käynnissä.
- Anna huoltotoimenpiteet ammattitaitoisen korjaajan toimeksi vain samanlaisia varaosia käyttäen. Näin varmistetaan, että laitteen turvallisuus säilyy.
- Varmista, että laitteen virta on kytketty pois päältä kuljetuksen ajaksi. Kuljeta laitetta sen alkuperäisessä pakkauksessa, jos mahdollista.
- Käytä laitetta käyttöohjeiden mukaisesti. Käyttäjät ovat vastuussa kaikista laitteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuvista menetyksistä ja vahingoista.
- Puhtaan veden säiliöön saa lisätä vain puhdasta vettä ja virallisesti hyväksyttyä puhdistusliuosta. Älä lisää mitään muita aineita, kuten alkoholia tai desinfiointiainetta. Puhdistusliuoksen suhde puhtaaseen veteen voidaan tarkistaa puhdistusliuospullosta. Säilytä puhdistusliuos poissa lasten ulottuvilta.
- Laite säätää puhdistusliuoksen annostelua automaattisesti sovelluksen asetusten ja havaitun likaisuuden mukaan. Käytä laitteessa vain varta vasten sille tarkoitettua Dreame AWH11 -puhdistusliuosta.

Akku ja lataaminen

- **VAROITUS:** Käytä laitteen lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua latausasemaa. Käytä vain HCBBQ-latausaseman kanssa.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa laitetta akussa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella, sillä se lisää tulipalon vaaraa.
- Latausasema on varustettu kuivaustoiminnolla ja soveltuu vain tämän laitteen harjan kuivaamiseen.
- Pidä latausaseman kaapeli kaukana lämmitetyistä pinnoista. Älä käsittele latausaseman pistoketta tai laitetta märin käsin. Jos haluat irrottaa pistokkeen, tartu ensin latausaseman pistokkeeseen kuin kaapeliin.
- Älä vedä tai kanna latausasemaa kaapelista, älä käytä kaapelia kahvana, älä sulje ovea kaapelin päälle tai älä vedä kaapelia terävien reunojen tai kulmien ympäri.
- Pidä akut lasten ulottumattomissa. Älä koskaan laita akkuja suuhun. Jos akku on nieltä, ota yhteyttä lääkäriin tai paikalliseen myrkytystietokeskukseen.
- Latausasema pystyy lataamaan 6-kennoisen 5 000 mAh akun. Tätä latausasemaa ei saa käyttää muiden kuin ladattavien akkujen lataamiseen. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen.
- Hävitä vanhat akut oikein. Tarpeettomat akut on toimitettava soveltuvaan kierrätyspisteeseen.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Symbolit



Luokan II laite



Viiveellinen minisulake, jossa T 3,15 A on aika-virta-käyrän symboli



Ainoastaan sisäkäyttöön



Lue käyttöohjeet



WEEE-tiedot

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd vakuuttaa, että laite noudattaa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä, standardeja ja niiden lisäyksiä. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://global.dreameotech.com/pages/declaration-of-conformity>

Sähköinen käyttöopas on saatavilla osoitteessa <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Tuotekuvaus

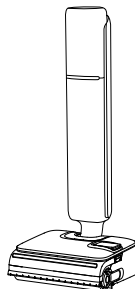
Pakkauslista



Varsi



Latausasema



Runko



Puhdistusharja



Puhdistusliuos



Vaihtosuodatin



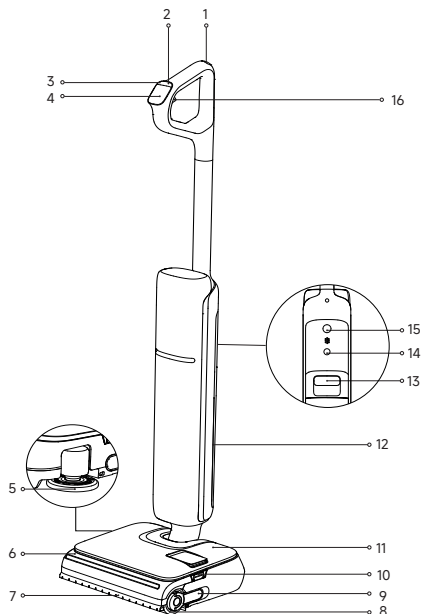
Varaharja



Varamoppi

Tuotekuvaus

Imuri



1 Itsepuhdistuspainike

2 Virtakytkin

3 Tilakytkin

4 Näyttö

5 Joustava moppi

6 Rullaharjan suojus

7 Nostava robottivarsi

8 Rullaharja

9 Rullaharjan varsi

10 Puhtaan veden säiliö
Irrotuspainikkeet

11 Puhtaan veden säiliö

12 Käytetyn veden säiliö

13 Käytetyn veden säiliön kahva

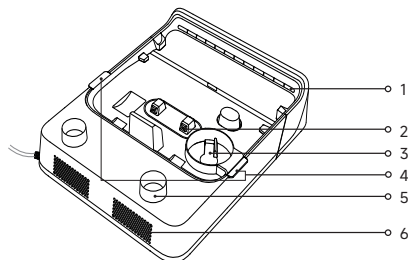
14 Äänikehote-/Wi-Fi-painike

- Paina lyhyesti ottaaksesi äänikehoteen käyttöön tai säätääksesi äänenvoimakkuutta.
- Pidä painettuna aloittaaksesi/lopettaaksesi Wi-Fi-määrittelyn.
- Valitse kielet sovelluksessa.

15 Kääntyvä pyörä

16 Joustavan mopin painike

Latausasema



1. Ilmakuivauksen ilmanpoistoaukko

2. Latauskoskettimet

3. Irrotettava puhdistusalusta

4. Alustan kahvat

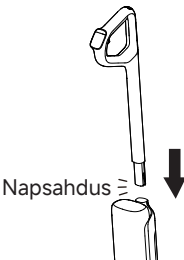
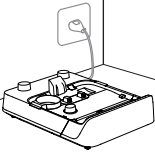
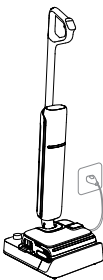
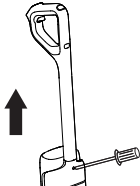
5. Lisävarusteiden säilytyspaikka

6. Ilmakuivauksen ilmanottoaukko

Asennus ja lataus

FI

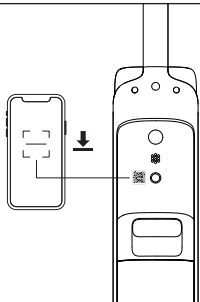
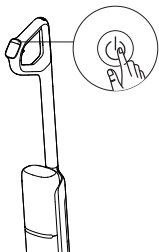
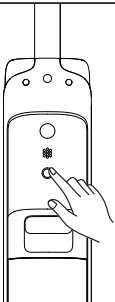
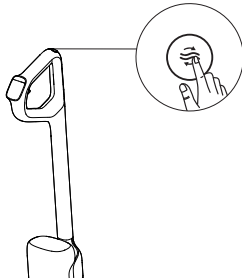
Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

 1	 2	 3
1. Työnnä varren pää pystysuoraan laitteen yläosassa olevaan porttiin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.	2. Aseta latausasema seinää vasten tasaiselle alustalle ja liitä se virtalähteeseen.	3. Aseta laite latausasemaan. Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
 * Kun haluat purkaa laitteen, työnnä kova esine laitteen aukkoon kuvassa näkyvällä tavalla painaaksesi koskettimia ja vedä samalla vartta ylöspäin.		

Huomaa:

- Jos laitetta ei käytetä 10 minuutin kuluessa täyteen lataamisesta, se siirtyy lepotilaan. Käynnistä laite uudelleen, jos sinun on käytettävä sitä.
- Akun käyttöiän pidentämiseksi akku jäähtyy automaattisesti, kun olet käyttänyt laitetta pitkän aikaa.

Dreamehome-sovellukseen yhdistäminen

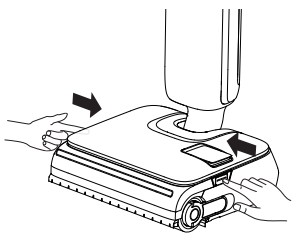
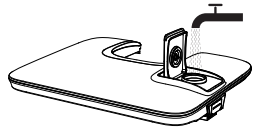
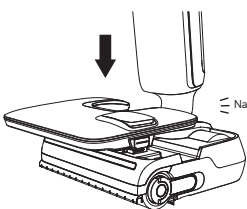
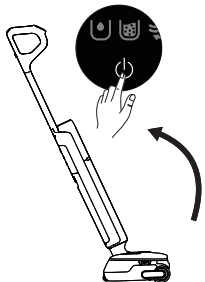
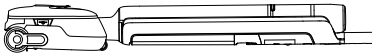
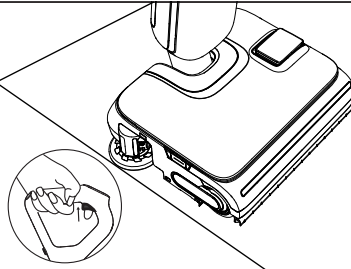
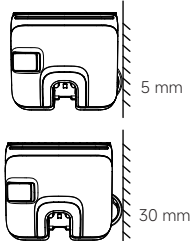
 1	 2	 3
1. Skannaa laitteen QR-koodi tai etsi se sovelluskaupasta nimellä "Dreamehome" sovelluksen lataamista ja asentamista varten.	2. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä lyhyesti.	3. Määritä Wi-Fi-yhteys painamalla äänikehote-/Wi-Fi-painiketta laitteen takana. Wi-Fi-ilmaisim vilkkuu valkoisena, ja äänikehote sanoo: "Waiting for the network configuration." (Odottaa verkon määrittystä).
 4		
4. Avaa Dreamehome-sovellus ja lisää laite skannaamalla sama QR-koodi uudelleen. Seuraa ohjeita Wi-Fi-yhteyden muodostamiseksi.	* Palauta tehdasasetukset painamalla äänikehote-/Wi-Fi-painiketta ja itsepuhdistuspainiketta 3 sekunnin ajan.	

Huomaa:

- Vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoja tuetaan.
- Todelliset toiminnot voivat olla sovelluspäivitysten vuoksi erilaisia kuin tässä käyttöohjeessa mainitut. Noudata nykyisen sovellusversion ohjeita.
- Laite katkaisee verkkoyhteyden, jos toimintaa ei ole 10 minuuttiin tai jos verkkoyhteyttä ei ole. Nollaa Wi-Fi-yhteys toistamalla yllä olevat vaiheet ja muodostamalla yhteys sovelluksen ohjeiden mukaan.
- Kun Wi-Fi-määrittäminen on valmis, pidä äänikehote-/Wi-Fi-painiketta painettuna, jotta verkkoyhteys katkaistaan. Pidä painettuna uudelleen, jotta Wi-Fi-yhteys muodostetaan uudelleen.

Siivouksen käynnistäminen

FI

 1. Irrota säiliö painamalla säiliön irrotuspainikkeita.	 2. Avaa puhtaan veden tuloaukko, täytä säiliö vedellä ja sulje aukko tiiviisti.	 3. Asenna puhtaan veden säiliö takaisin, kunnes se napsahtaa.
 4. Astu varovasti lattiaharjan päälle ja kallista laitetta taaksepäin. Paina virtakytkintä  lyhyesti käynnistääksesi/pysäyttääksesi laitteen.	 5. Laitteen voi laskea 180 asteen kulmaan, jolloin se ulottuu siivoamaan matalien huonekalujen alta.	
	 6. Joustavan mopin käyttäminen ① Automaattinen reunojen puhdistus – joustava moppi ojentuu automaattisesti hieman ulospäin seinien, jalkalistojen ja muiden reunojen vierustojen puhdistamiseksi. ② Syväälle ulottuva puhdistus – pidä joustavan mopin painiketta painettuna ja työnnä moppia eteenpäin, jotta se ojentuu kokonaan ja ulottuu siivoamaan matalien tilojen, kuten kaappien, alta.	

Siivouksen käynnistäminen

Huomaa:

- Älä imuroi vaahtoavia nesteitä.
- Laite sopii lattioiden, marmorin, laattojen ja muiden kovien pintojen puhdistukseen.
- Kun laite on käynnissä, älä nosta sitä pois lattialta, liikuta tai kallista sitä. Tällöin käytettyä vettä saattaa virrata moottoriin.
- Älä käytä laitteessa muita aineita kuin sille hyväksyttyä puhdistusliuosta. Puhdistusliuosta on saatavissa virallisesta verkkokaupasta. Katso käyttöohjeet puhdistusliuospullon etiketistä.
- Seuraavan käytön yhteydessä laite siirtyy käynnistettäessä automaattisesti viimeksi käytettyyn tilaan.



Älykäs tila

Laite havaitsee tahran tason ja säättää imutehon ja veden virtauksen älykkäästi sen mukaan.



Turbotila

Maksimaalinen imuteho ja suurempi veden virtaus kovien lattioiden sitkeisiin tahroihin.



Imuritila

Imee suuren määrän vettä lattialta.



Mukautettu tila

- Ekotila (oletus): Keskitason imuteho ja veden virtaus pidempää käyttöaika varten.
- Puutila: älykäs vedenohjaus, hoitaa puulattioita.
- Vaihda tiloja sekä säädä veden virtausta ja imutehoa sovelluksessa.



Kuivaustila



Itsepuhdistustila



Joustavan mopin ilmaisivalo

- Valo palaa jatkuvasti: Toiminnassa
- Valo ei pala: Ei toiminnassa
- Valo vilkkuu: Toimintahäiriö



Puhtaan veden säiliössä ei ole tarpeeksi vettä



Käytetyn veden säiliö on täynnä

- MAX Enimmäiskapasiteetti – pysty
- MAX Enimmäiskapasiteetti – vaaka



Putki tukossa



Rullaharja jumissa

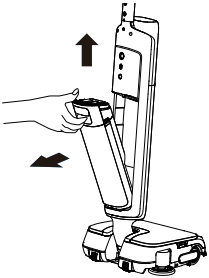
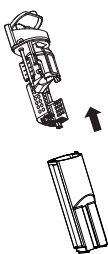
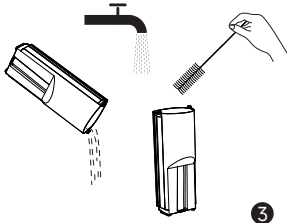
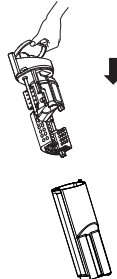
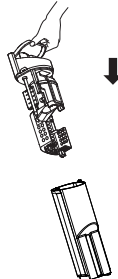
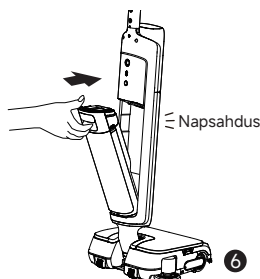


Lika-anturi

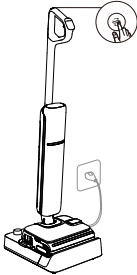
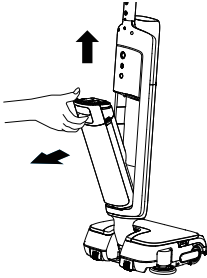


Laitteen toimintahäiriö

Käytetyn veden säiliön tyhjennys

		
1. Irrota käytetyn veden säiliö vetämällä säiliön kahvaa ylös.	2. Ota kiinni käytetyn veden säiliön kannesta ja vedä se pois. Ota kiinni suodattimesta ja vedä ylöspäin irrottaaksesi sen. Puhdista roskat suodattimesta.	3. Kaada likavesi pois ja huuhtelee säiliö puhtaalla vedellä.
		
4. Puhdista säiliön sisäseinät mukana toimitetulla puhdistusharjalla.	5. Puhdistuksen aseta suodatin käytetyn veden säiliön kanteen ja aseta kansi takaisin säiliöön.	6. Asenna käytetyn veden säiliö takaisin, kunnes kuulet napsahduksen.

Itsepuhdistus- ja kuivaustila

		
1. Aseta laite takaisin alustalle. Varmista, että puhtaan veden säiliössä on riittävästi vettä itsepuhdistukseen.	2. Paina lyhyesti itsepuhdistuspainiketta varren yläosassa käynnistääksesi/ pysäyttääksesi itsepuhdistuksen (kun akun varaustaso $\geq 20\%$).	3. Kun itsepuhdistus on valmis,  syttyy. Tyhjennä käytetyn veden säiliö heti.

	Vaihtaaksesi 40 minuutin kuivauksesta (oletus) 5 minuutin nopeaan kuivaukseen paina painiketta uudelleen 3 sekunnin kuluessa.
	Paina 3 sekunnin ajan siirtyäksesi 40 minuutin itsenäiseen kuivaustilaan.
	Poistu kuivaustilasta painamalla lyhyesti.

Vinkkejä:

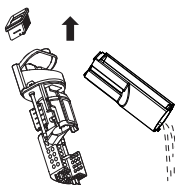
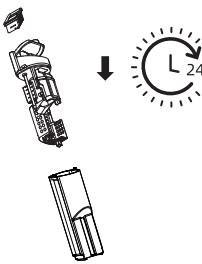
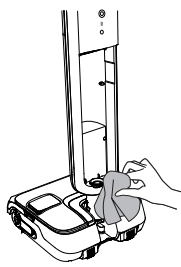
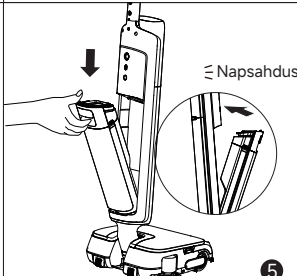
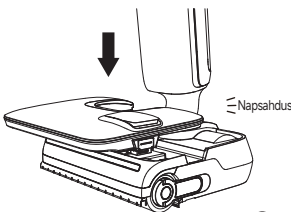
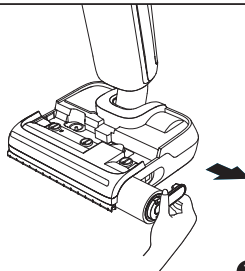
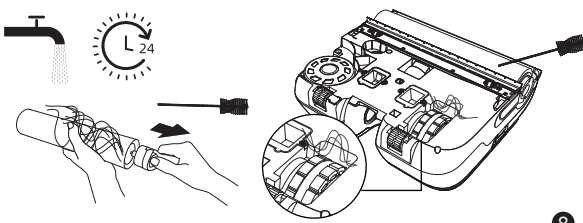
- Kun akun varaus on vähissä, 5 minuutin kuivaustila vaihdetaan itsepuhdistuksen jälkeen yhdistettyyn 40 minuutin lataus- ja kuivaussykliin.

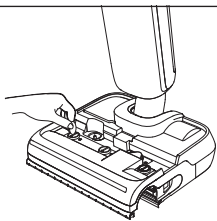
Hoito ja ylläpito

Vinkkejä:

- Sammuta laite ennen huoltoa. Älä koske virtakytkimeen.
- Vaihda osat tarvittaessa. Osat on vaihdettava valmistajalta tai sen huoltoedustajalta saataviin osiin.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa se täyteen, kytke se pois päältä ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa. Lataa laite uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein, jotta akun varaus ei purkaudu kokonaan.

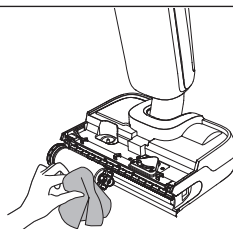
Hoito ja ylläpito

		
1. Kaada likavesi pois, irrota suodatin ja huuhtelee säiliö sekä sen kansi puhtaalla vedellä.	2. Poista pinnalla oleva pöly kopauttamalla suodatinta varovasti. Kun suodatin on likainen ja tarvitsee pesua, huuhtelee se vedellä.	3. Kun suodatin on kuivunut kokonaan, aseta se takaisin käytetyn veden säiliö kanteen. Aseta käytetyn veden säiliön kansi säiliöön.
		
4. Pyyhi letku ja lika-anturi kevyesti märällä liinalla ennen käyttöä. Älä huuhtelee putkea ja lika-anturia.	5. Aseta säiliön pohja laitteen runkoon. Kallista säiliötä runkoa kohti, kunnes se napsahtaa paikoilleen.	6. Irrota säiliö painamalla säiliön irrotuspainikkeita.
		
7. Irrota harja vetämällä harjan vartta ylös.	8. Poista rullaharjaan tarttuneet hiukset tai roskat mukana toimitetulla puhdistusharjalla. Huuhtelee rullaharja puhtaalla vedellä.	



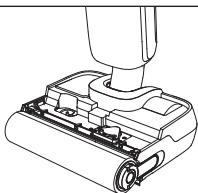
9

9. Kun puhtaan veden säiliö on irrotettu, käännä rullaharjan suojuksen lukitusnuppeja kolikolla ja irrota suojus.



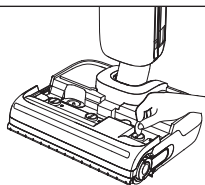
10

10. Pyyhi imuaukko kuivalla liinalla tai kostealla kankaalla. Älä huuhtelee harjayksikköä vedellä.



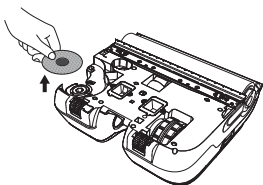
11

11. Kun rullaharja on kuivunut kokonaan, pidä kiinni rullaharjan varresta ja aseta se takaisin paikoilleen.



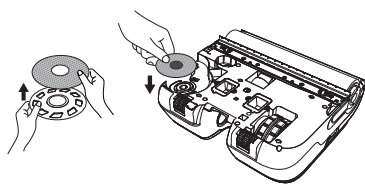
12

12. Asenna rullaharjan suojus takaisin.



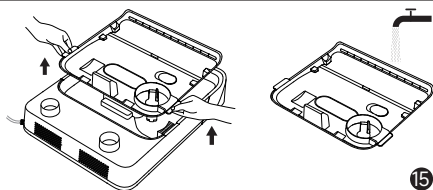
13

13. Käännä lattiaharja ja irrota joustavan mopin magneettinen pidike.



14

14. Irrota moppi joustavan mopin pidikkeestä. Aseta pidikkeeseen uusi moppi ja asenna sitten pidike takaisin.



15

15. Irrota puhdistusalusta nostamalla sitä alustan molemmilla puolilla olevista kahvoista ja puhdista se. Kun puhdistusalusta on kuivunut kokonaan, asenna se takaisin latausasemaan, kunnes se napsahtaa.

Huomaa:

- Puhdista tarvittaessa. Suosittelemme suodattimen ja rullaharjan vaihtoa 3–6 kuukauden välein.

Vianetsintä

Jos virhe ilmenee, laitteen toiminta lakkaa. Tutustu tällöin seuraavaan vianetsintätaulukkoon. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Virhe	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei toimi.	Laitteen akku on tyhjä, tai akun varaus on vähissä.	Lataa sen akku täyteen ennen käyttöä.
	Laite on pystyasennossa.	Kallista laitetta taaksepäin.
	Tukos aktivoi ylikuumentumissuojauksen.	Poista tukos ja odota, että lämpötila palautuu normaaliksi.
	Käytetyn veden säiliö on täynnä.	Tyhjennä käytetyn veden säiliö.
	Vartta, rullaharjaa tai käytetyn veden säiliötä ei ole asennettu oikein.	Varmista, että varsi, rullaharja ja käytetyn veden säiliö ovat oikein paikoillaan.
Laite lataa hitaasti.	Akun lämpötila on liian matala tai korkea.	Odota, kunnes akun lämpötila palaa normaaliksi.
Laitteen imuteho on heikko.	Suodatin on tukossa.	Suodattimen puhdistus.
	Vieras esine on tukkinut imuaukon tai putken.	Puhdista putki ja imuaukko.
Moottori pitää outoa ääntä.	Käytetyn veden säiliössä on liian paljon vettä.	Tyhjennä käytetyn veden säiliö.
	Imuaukko on tukossa.	Tyhjennä imuaukossa mahdollisesti olevat tukokset.
Näyttö ei pala latauksen aikana.	Latausaseman pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan.	Varmista, että latausaseman pistoke on kytketty paikoilleen.
	Laitetta ei ole asetettu latausasemaan oikein.	Varmista, että laite on asetettu latausasemaan oikein.
Laitteesta ei tule vettä.	Puhtaan veden säiliötä ei ole asennettu kunnolla paikalleen, tai siinä on liian vähän vettä.	Asenna puhtaan veden säiliö takaisin paikalleen tai täytä se.
	Rullaharjan kostuttaminen kestää 30 sekuntia.	Käynnistä laite ja tarkista uudelleen 30 sekunnin kuluttua.

Venttiilistä vuottaa vettä.	Törmäys tai tiukka veto aiheuttaa veden pääsyn moottoriin.	Liikuta laitetta varovasti edestakaisin, kun se on päällä.
	Suodatin ei ole kuivunut kokonaan puhdistuksen jälkeen.	Kuivaa suodatin kokonaan ennen käyttöä.
Itsepuhdistus epäonnistuu.	Suuret roskat saattavat juuttua rullaharjaan.	Irrota rullaharjan suojus rullaharjan tarkistamista ja puhdistamista varten.
	Laitetta ei ole asetettu latausasemaan oikein.	Varmista, että laite on latauksessa, ennen kuin otat itsepuhdistuksen käyttöön.
	Itsepuhdistusta ei voi ottaa käyttöön, jos akun varaustaso on alle 20 %.	Itsepuhdistustoiminto voidaan ottaa käyttöön vain, kun laitetta ladataan ja akun varaustaso on yli 20 %.
	Käytetyn veden säiliötä ei ole asennettu paikalleen, tai siinä on liikaa vettä.	Asenna käytetyn veden säiliö takaisin paikalleen tai tyhjennä se.
	Puhtaan veden säiliötä ei ole asennettu paikalleen, tai siinä on liian vähän vettä.	Asenna puhtaan veden säiliö takaisin paikalleen tai täytä se.
Wi-Fi-yhteys epäonnistuu.	Wi-Fi-verkon salasana on väärä.	Varmista, että Wi-Fi-verkon salasana on oikein.
	Laite ei tue 5 GHz:n Wi-Fi-yhteyttä.	Varmista, että laite on yhdistetty 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoon.
	Wi-Fi-signaali on heikko.	Varmista, että laite on paikassa, jossa Wi-Fi-verkon kattavuus on hyvä.
	Laite ei ehkä ole valmis asetusten muuttamiseen.	Sulje sovellus ja avaa se uudelleen. Yritä sitten uudelleen ohjeiden mukaisesti.
Huono kuivaustulos.	Latausaseman ilman ulostulo- ja sisääntuloaukut voivat olla tukossa.	Tarkista ja poista ilman ulostulo- ja sisääntuloaukkojen tukokset.

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä asiakaspalveluumme:

<https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Verkkosivu: <https://global.dreametech.com>

Virheilmoitukset ja ratkaisut

Jos laite ei toimi oikein, tulee näyttöön virheviesti. Katso ratkaisu vianetsintätaulukosta.

Virhesymboli	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Vesi on vähissä.	Täytä puhtaan veden säiliö.
	Käytetyn veden säiliö on täynnä.	Puhdista käytetyn veden säiliö.
	Rullaharja jumissa.	Puhdista rullaharja.
	Putki tukossa.	Puhdista putki ja lika-anturi Hoito ja ylläpito -kohdan ohjeiden mukaan.
	Lika-anturi.	Aseta laite takaisin asemaan itsepuhdistusta varten.
	Laitteen toimintahäiriö.	Käynnistä laite uudelleen vianetsintää varten. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Virhesymboli	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Joustavan mopin toimintahäiriö.	Käynnistä laite uudelleen vianetsintää varten.

Tekniset tiedot

Märkä- ja kuivaimuri / lattiapesuri			
Malli	HHR56C	Latausaika	noin 4 tuntia
Nimellisjännite	21,6 V ~	Nimellisteho	420 W
Toimintataajuus	2 400- 2 483,5 MHz	Enimmäisantoteho	< 20 dBm
Latausasema			
Malli	HCBBQ	Nimellistehon syöttö*	420 W
Nimellissyöttöteho	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nimellisantoteho	27 V ~ 1,6 A

Normaalissa käytössä laitteen antenni on pidettävä vähintään 20 cm:n etäisyydellä käyttäjän kehosta.

- * Nimellistehon syöttö on tehoarvo, joka on mitattu itsepuhdistusjakson ollessa käynnissä.
- * Tehonkulutus valmiustilassa: ≤ 0,5 W (15 minuutin kuluttua siitä, kun imuri on poistunut latausasemasta)
- * Tehonkulutus valmiustilassa: ≤ 0,5 W (15 minuutin kuluttua siitä, kun laite on ladattu täyteen)
- * Tehonkulutus verkkoon liitetyssä valmiustilassa: ≤ 2 W (15 minuutin kuluttua siitä, kun laite on ladattu täyteen)

Akun hävittäminen

Kiinteä litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Akun hävittämiseksi pätevän asentajan on irrotettava akku laitteesta ja akku on toimitettava soveltuvaan kierrätyspisteeseen.

- akku on irrotettava laitteesta ennen sen hävittämistä;
- laite on kytkettävä irti verkkovirrasta ennen akun irrottamista;
- akku on hävitettävä turvallisesti.

Irrotusohjeet

1. Pura laitteen pääyksikkö ja virtalähdeosat järjestyksessä työkalujen avulla.
2. Irrota terminaali, joka yhdistää akun päälevyyyn.
3. Irrota akun pidikkeen ruuvit järjestyksessä työkalujen avulla, väännä sitten pidike auki työkalulla ja irrota akku.
4. Purkamisen saa suorittaa valmistaja, valtuutettu palveluntarjoaja tai pätevä ammattilainen.

HUOMIO:

- Irrota laite verkkovirrasta ennen akun irrottamista ja kuluta akun varausta mahdollisimman paljon.
- Tarpeettomat akut on toimitettava soveltuvaan kierrätyspisteeseen.
- Älä altista korkeille lämpötiloille, sillä akku voi räjähtää.
- Jos akku vaurioituu, siitä voi valua nestettä. Jos altistut akkunesteelle, huuhtelee altistunut kohta vedellä ja hakeudu hoitoon.

Takuu

1. Dreame korvaa kuluttajalle materiaali- ja valmistusvirheet, jotka eivät ole olleet havaittavissa ostohetkellä.
2. Takuuaika: pyydäthän lisätietoja asiakaspalvelusta. Jos kuluttajan oleskelualueella on voimassa eri säännökset, paikalliset säännökset ovat etusijalla.
3. Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:
 - a) Viat ovat aiheutuneet huolimattomuudesta tai Dreame-yhtiön antamien ohjeiden vastaisesta käytöstä tai asennuksesta.
 - b) Tuotetta on muunnellut tai muokannut toimija tai henkilö, jota Dreame ei ole nimenomaisesti valtuuttanut.
 - c) Vahingot johtuvat onnettomuudesta ja/tai kuluttajan huolimattomuudesta, erityisesti kun kyse on ulkoisista osista.
 - d) Kyse on kuluista osista, joissa ei ole valmistusvirheitä.
 - e) Tuotteen ostopäivää ei voida todistaa pätevällä ostotositteella (kuitti, lasku tai muu).
 - f) Tuotteen ostotositteessa ilmoitettu malli ja/tai numerot eivät vastaa laitteen mallia ja/tai numeroita.
4. Lisätietoja takuusta on saatavilla virallisella Dreame-verkkosivustolla: <https://global.dreameotech.com>

Akun hävittäminen



WEEE-tiedot

Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), eikä niitä saa hävittää kotitalouden sekajätteen mukana. Terveysten ja ympäristön suojelemiseksi vie hävitettävät laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun, paikallisten viranomaisten määräämään keräys- ja kierrätyspisteeseen. Oikea jätteiden hävittäminen ja kierrätys auttavat ehkäisemään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Jos tarvitset lisätietoja keräyspisteiden sijainnista ja toiminnasta, ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin.